

České vydání

Právní předpisy

Svazek 49

17. března 2006

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 436/2006 ze dne 16. března 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	★ Nařízení Komise (ES) č. 437/2006 ze dne 16. března 2006 o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury	3
	★ Nařízení Komise (ES) č. 438/2006 ze dne 16. března 2006, kterým se mění nařízení (ES) č. 1530/2005, kterým se zavádí nouzová destilace podle článku 30 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 pro stolní vína v Itálii	6
	★ Nařízení Komise (ES) č. 439/2006 ze dne 16. března 2006 o zavedení prozatímního antidumpingového cla na dovozy zámiše pocházejícího z Čínské lidové republiky	7
	★ Nařízení Komise (ES) č. 440/2006 ze dne 15. března 2006, kterým se stanoví zákaz rybolovu krevetky severní v oblasti NAFO 3L plavidly plujícími pod vlajkou Polska	23
	Nařízení Komise (ES) č. 441/2006 ze dne 16. března 2006, kterým se mění sazby náhrad u některých mléčných výrobků vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy	25
	Nařízení Komise (ES) č. 442/2006 ze dne 16. března 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky	27
	Nařízení Komise (ES) č. 443/2006 ze dne 16. března 2006, kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u másla v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 581/2004	35
	Nařízení Komise (ES) č. 444/2006 ze dne 16. března 2006 o neposkytování náhrad u sušeného odstředěného mléka v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 582/2004	37

Cena: EUR 18

(Pokračování na následující straně)

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

Nařízení Komise (ES) č. 445/2006 ze dne 16. března 2006, kterým se stanoví reprezentativní ceny a dodatečná cla pro dovoz melasy v odvětví cukru použitelné od 17. března 2006	38
Nařízení Komise (ES) č. 446/2006 ze dne 16. března 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr v nezměněném stavu	40
Nařízení Komise (ES) č. 447/2006 ze dne 16. března 2006, kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad u bílého cukru určeného do některých třetích zemí pro 21. dílčí nabídkové řízení vyhlášené v rámci stálého nabídkového řízení stanoveného nařízením (ES) č. 1138/2005	42
Nařízení Komise (ES) č. 448/2006 ze dne 16. března 2006 týkající se nabídek podaných v rámci nabídkového řízení dle nařízení (ES) č. 1809/2005 pro dovoz kukuřice	43
Nařízení Komise (ES) č. 449/2006 ze dne 16. března 2006 o nabídkách podaných v rámci nabídkového řízení pro vývoz ječmene dle nařízení (ES) č. 1058/2005	44
Nařízení Komise (ES) č. 450/2006 ze dne 16. března 2006 o nabídkách podaných v rámci nabídkového řízení pro vývoz pšenice obecné dle nařízení (ES) č. 1059/2005	45

II Akty, jejichž zveřejnění není povinné

Komise

2006/214/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 7. března 2006, kterým se mění přílohy I a II rozhodnutí 2002/308/ES o seznamech schválených oblastí a schválených rybích hospodářství, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS) a infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN) nebo o obě tyto nákazy (oznámeno pod číslem K(2006) 683) ⁽¹⁾**

46

2006/215/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 15. března 2006, kterým se ustavuje skupina odborníků na vysoké úrovni pro poskytování poradenství Evropské komisi při provádění a rozvoji strategie i2010**

74

2006/216/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 16. března 2006 o zveřejňování odkazů na normu EN 143:2000 „Ochranné prostředky dýchacích orgánů – Filtry proti částicím – Požadavky, zkoušení a značení“ v souladu se směrnicí Rady 89/686/EHS (osobní ochranné prostředky) (oznámeno pod číslem K(2006) 777) ⁽¹⁾**

76



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 436/2006**ze dne 16. března 2006****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu ⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 386/2005 (Úř. věst. L 62, 9.3.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 16. března 2006 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	111,7
	204	59,2
	212	102,0
	624	120,2
	999	98,3
0707 00 05	052	144,9
	068	143,9
	204	36,3
	999	108,4
0709 90 70	052	130,9
	204	52,2
	999	91,6
0805 10 20	052	66,1
	204	42,8
	212	50,4
	220	49,7
	400	60,5
	448	37,8
	512	33,1
	624	62,2
0805 50 10	999	50,3
	052	74,2
	624	63,9
0808 10 80	999	69,1
	388	94,2
	400	118,7
	404	102,0
	512	75,7
	524	76,3
	528	84,9
	720	91,5
0808 20 50	999	91,9
	388	82,4
	400	74,8
	512	70,0
	528	67,0
	720	60,4
	999	70,9

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 437/2006**ze dne 16. března 2006****o zařazení určitého zboží do kombinované nomenklatury**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zajistilo jednotné používání kombinované nomenklatury přiložené k nařízení (EHS) č. 2658/87, je nutné přijmout opatření týkající se zařazení zboží uvedeného v příloze k tomuto nařízení.
- (2) Nařízení (EHS) č. 2658/87 stanovilo pro výklad kombinované nomenklatury všeobecná pravidla. Tato pravidla se používají i pro jakoukoliv jinou nomenklaturu, která je na kombinované nomenklatuře zcela či zčásti založena, nebo která k ní přidává jakékoli další členění a která je stanovena zvláštními předpisy Společenství s ohledem na uplatňování sazebních a jiných opatření týkajících se obchodu se zbožím.
- (3) Podle zmíněných všeobecných pravidel musí být zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze zařazeno do kódu KN uvedeného ve sloupci 2, vzhledem k důvodům uvedeným ve sloupci 3.
- (4) Je vhodné umožnit, s podmínkou splnění opatření platných ve Společenství ohledně systémů dvojí kontroly a ohledně předběžné a následné kontroly textilních výrobků prováděné Společenstvím při jejich dovozu do Společenství, aby oprávněná osoba mohla závazné infor-

mace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, týkající se zařazení zboží do kombinované nomenklatury, které nejsou v souladu s tímto nařízením, nadále používat po dobu 60 dnů podle čl. 12 odst. 6 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽²⁾.

- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Zboží popsané ve sloupci 1 tabulky v příloze se zařazuje v rámci kombinované nomenklatury do kódu KN uvedeného ve sloupci 2.

Článek 2

S podmínkou splnění opatření platných ve Společenství ohledně systémů dvojí kontroly a ohledně předběžné a následné kontroly textilních výrobků prováděné Společenstvím při jejich dovozu do Společenství, závazné informace o sazebním zařazení zboží vydané celními orgány členských států, které nejsou v souladu s tímto nařízením, lze nadále používat po dobu 60 dnů podle čl. 12 odst. 6 nařízení (EHS) č. 2913/92.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

László KOVÁCS

člen Komise

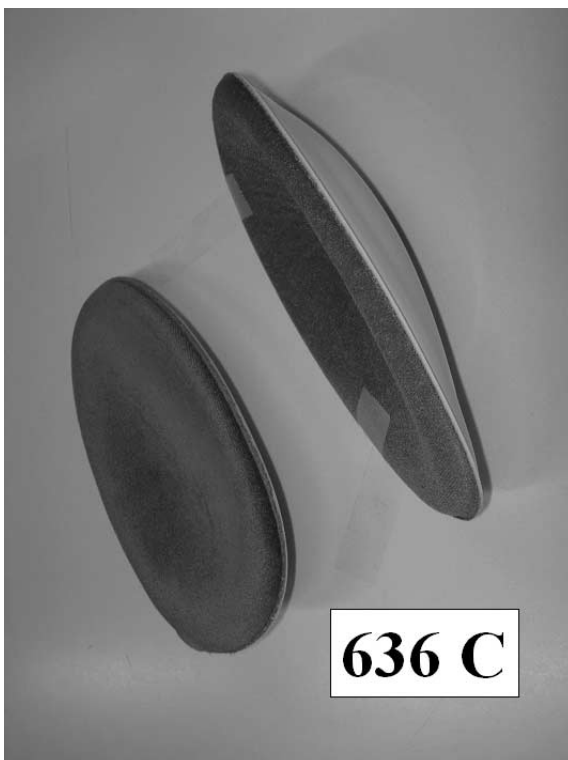
⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 267/2006 (Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2005 (Úř. věst. L 117, 4.5.2005, s. 13).

PŘÍLOHA

Popis zboží	Zařazení Kód KN	Odůvodnění
(1)	(2)	(3)
Jednobarevný lehký oděv vyrobený z pletené textilie ze syntetických vláken (90 % polyamid, 10 % elastomerové nitě) určený k pokrytí spodní části těla od pasu do horní poloviny stehen, s každou nohavicí zvlášť, s otvorem na přední straně bez zapínání a bez zapínání v pase. Oděv má elastický pas a konce obou nohavic jsou lemované. Na obou stranách oděvu jsou připevněné kapsy se svislým otvorem, který sahá od vrchní až po spodní část kapsy a se zapínáním na zip. Každá kapsa obsahuje sériově vyráběnou, oválnou, odstranitelnou plastovou vložku. Vnější strana vložky je vyrobena z tvrdého plastu a vnitřní strana je vyplněna pěnou. Jsou tvarovány, aby v případě pádu zabránily zranění boku. Odpružují nárazy v bocích. (Pánské spodky) (Viz fotografie č. 636 A + B + C) (*)	6107 12 00	Zařazení je stanoveno podle všeobecných pravidel 1, 3 b) a 6 pro výklad kombinované nomenklatury, prvního odstavce poznámky 9 ke kapitole 61 a podle znění kódů KN 6107 a 6107 12 00. Plastové vložky mají zabránit zranění boku při pádu. Oděv tedy nelze zařadit do čísla 9021 jako „ortopedické prostředky“, protože plastové vložky nejsou určeny k prevenci tělesných deformit nebo podpírání či držení částí těla ve smyslu prvního odstavce poznámky 6 ke kapitole 90. Tomuto zboží chybí podstatné vlastnosti zboží uvedeného v kapitole 90, tzn. „konečná úprava jeho výroby a vysoký stupeň přesnosti“ (viz odstavce 37 rozsudku Evropského soudního dvora ve spojených věcech C-260/00 až C-263/00 ze dne 7. listopadu 2002 (Lohmann) a první odstavec vysvětlivek HS ke kapitole 90, všeobecné vysvětlivky, část (I)). Navíc plastové vložky nejsou zhotovené na míru ani není možné je přizpůsobit specifické morfologii jejich uživatele, a proto je toto zboží „běžným zbožím“ a v dané podobě je vyloučeno na základě odstavce 37 výše uvedeného rozsudku z čísla 9021. Zboží je složeno z textilních pánských spodků a plastových vložek. Je navrženo jako pánské spodky, které poskytují také ochranu před některými zraněními. Proto ve smyslu všeobecného pravidla 3 b) má toto zboží podstatné rysy pánských spodků a nikoliv plastových vložek. Oděv se zařazuje jako pánský nebo chlapecký oděv ve smyslu prvního odstavce poznámky 9 ke kapitole 61, protože jeho střih (zejména specifický způsob otvírání na přední straně) jasně naznačuje, že oděv je navržen pro muže nebo chlapce.

(*) Fotografie slouží pouze pro informaci.



NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 438/2006**ze dne 16. března 2006,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1530/2005, kterým se zavádí nouzová destilace podle článku 30 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 pro stolní vína v Itálii**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení (ES) č. 1493/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s vínem ⁽¹⁾, a zejména na čl. 33 odst. 1 písm. f) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1530/2005 ⁽²⁾ se pro stolní vína v Itálii zavedla nouzová destilace podle článku 30 nařízení (ES) č. 1493/1999.
- (2) Jelikož probíhá několik destilačních opatření zároveň, byly italské orgány nuceny konstatovat, že kapacity palíren a kontrolních orgánů nepostačují k zajištění řádného průběhu destilací. Za účelem zajištění účinnosti opatření podle nařízení (ES) č. 1530/2005 je proto nezbytné prodloužit lhůtu pro dodávku alkoholu intervenční agentuře stanovené uvedeným nařízením až do 31. května 2006.

(3) Nařízení (ES) č. 1530/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.

(4) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro víno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 1530/2005 se druhá věta nahrazuje tímto:

„V souladu s čl. 6 odst. 1 musí být vyrobený alkohol dodán intervenční agentuře nejpozději do 31. května 2006.“.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 179, 14.7.1999, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2165/2005 (Úř. věst. L 345, 28.12.2005, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 246, 22.9.2005, s. 9.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 439/2006**ze dne 16. března 2006****o zavedení prozatímního antidumpingového cla na dovozy zámiše pocházejícího z Čínské lidové republiky**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ⁽¹⁾ ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. POSTUP**1. Zahájení**

- (1) Komise oznámila dne 25. června 2005 prostřednictvím oznámení zveřejněného v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾ (dále jen „oznámení o zahájení“) zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozů zámiše pocházejícího z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“).
- (2) Řízení bylo zahájeno na základě podnětu, který podala v květnu 2005 organizace The British Leather Confederation (dále jen „žadatel“) jménem výrobců, kteří představují významný podíl, v tomto případě více než 70 %, celkové výroby zámiše ve Společenství. Podnět obsahoval zřejmé důkazy o dumpingu dotčeného výrobku a o podstatné újmě, která z něho vyplývá, což bylo považováno za dostatečný důvod k zahájení řízení.

2. Strany dotčené řízením

- (3) Komise oficiálně informovala žadatele, výrobce ve Společenství uvedené v podnětu, ostatní známé výrobce ve Společenství, orgány ČLR, vyvážející výrobce, dovozce i sdružení, o kterých je známo, že se jich záležitost týká, o zahájení řízení. Zúčastněným stranám byla dána možnost, aby písemně sdělily své připomínky a aby požádaly o slyšení ve lhůtách uvedených v oznámení o zahájení řízení. Jeden vývozce v ČLR i výrobci a dovozci ve Společenství předložili písemně své připomínky. Všem stranám, které o to v rámci výše uvedených lhůt požádaly a uvedly, že mají konkrétní důvody, proč by se jim mělo dostat slyšení, byly vyslechnuty.
- (4) Vzhledem k očekávanému vysokému počtu vyvážejících výrobců a dovozců účastníků se šetření se v rámci oznámení o zahájení řízení počítalo s výběrem vzorku v souladu s článkem 17 základního nařízení.
- (5) Aby Komise mohla rozhodnout, zda bude nezbytné provést výběr vzorku, a pokud ano, aby mohla vybrat vzorek, byli vyvážející výrobci a dovozci požádáni, aby se přihlásili a aby poskytli informace uvedené v oznámení o zahájení řízení. K případnému výběru vzorku neměli připomínky žádní vyvážející výrobci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2117/2005 (Úř. věst. L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ Úř. věst. C 154, 25.6.2005, s. 12.

- (6) Sedm dovozců se přihlásilo a poskytlo informace ve lhůtách stanovených pro tento účel, ale jen tři společnosti byly ochotny v rámci šetření spolupracovat. Vzhledem k omezenému počtu dovozců, kteří odpověděli na dotazník k výběru vzorku a byli ochotni spolupracovat, bylo rozhodnuto, že výběr vzorku není nutný. Všem třem dovozcům byly zaslány dotazníky. Následně však žádný dovozce v šetření nespolečně pracoval a nezaslal úplnou odpověď na dotazník. Dva z nich prohlásili, že dotčený výrobek netvoří podstatnou část jejich činnosti, a proto vzhledem k nedostatečným lidským zdrojům a finančnímu dopadu nemohou v šetření spolupracovat.
- (7) Aby mohli vyvážející výrobci v ČLR, pokud si to přejí, podat žádost o status tržního hospodářství v souladu s čl. 2 odst. 7 základního nařízení nebo o individuální zacházení v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení, zaslala Komise čínským vyvážejícím výrobcům, o kterých je známo, že se jich záležitost týká, formuláře žádosti o přiznání statusu tržního hospodářství či individuálního zacházení. V tomto případě nepodal takovou žádost žádný vyvážející výrobce.
- (8) Vzhledem k tomu, že neodpověděli žádní vyvážející výrobci v ČLR, nebylo nutno vybírat vzorek vyvážejících výrobců. Mimo to, protože žádný vyvážející výrobce v ČLR neposkytl nezbytné informace a ve lhůtách stanovených v souladu se základním nařízením nepožádal ani o status tržního hospodářství ani o individuální zacházení, bylo rozhodnuto, že zjištění týkající se posouzení dumpingu bude provedeno podle článku 18 základního nařízení. Orgány ČLR o tom byly informovány a nevnesly žádné námitky.
- (9) Komise rozeslala dotazníky všem stranám, o kterých je známo, že se jich záležitost týká, a všem ostatním společnostem, které se přihlásily ve lhůtách uvedených v oznámení o zahájení řízení. Odpovědi zaslali tři výrobci ve Společenství uvedení v podnětu.
- (10) Komise si opatřila a ověřila veškeré informace, které považovala za nezbytné, aby mohla předběžně rozhodnout o dumpingu, následné újmě a zájmu Společenství. Inspekce na místě provedla u těchto společností:

Výrobci ve Společenství

- Marocchinerie e Scamoscerie Italiane (MESI), Itálie,
 - Hutchings & Harding Ltd, Spojené království,
 - Beaven Ltd, Spojené království.
- (11) Vzhledem k tomu, že nikdo nepožádal o status tržního hospodářství ani o individuální zacházení a že není nutné zjišťovat běžnou hodnotu pro vyvážející výrobce v ČLR, uskutečnila se v prostorách následující společnosti inspekce na místě ke zjištění běžné hodnoty na základě údajů ze srovnatelné země:
- Acme Sponge & Chamois Co., Inc., USA.
- (12) Šetření dumpingu a újmy se týkalo období od 1. dubna 2004 do 31. března 2005 (dále jen „období šetření“ nebo „OŠ“). Kontrola trendů relevantních pro posouzení újmy se týkala období od 1. ledna 2001 do konce OŠ („posuzované období“).

B. DOTČENÝ VÝROBEK A OBDOBNÝ VÝROBEK**1. Obecná ustanovení**

- (13) Zámíš a kombinovaný zámíš jsou usně obvykle vyráběné z ovčích a jehněčích kůží, ale lze je vyrábět i z kůží jiných zvířat. Vyrábí se z kůží po odstranění srsti, které se potom vyčiňují, v případě zámíše výhradně pomocí rybího tuku nebo jiného živočišného oleje a v případě kombinovaného zámíše poločiněním pomocí aldehydů nebo jiných činidel a následně pomocí rybího tuku nebo jiného živočišného oleje. Výsledkem vyčinění je tzv. „crust“ zámíš, který se obvykle dále zpracovává v rámci dokončovacího postupu, včetně obrušování, aby kůže získala měkký semišový povrch. Základní vlastnosti výrobku, jako je savost a měkkost, jež jsou výsledkem vyčinění nebo poločinění pomocí rybího tuku nebo jiných živočišných olejů, jej předurčují pro jeho hlavní použití při čištění a leštění.

2. Dotčený výrobek

- (14) Dotčeným výrobkem je zámíš nebo kombinovaný zámíš, též vystřížený na tvar, včetně crust zámíše a kombinovaného crust zámíše (dále jen „zámíš“), pocházející z ČLR (dále jen „dotčený výrobek“), v současnosti zařazený do kódů KN 4114 10 10 a KN 4114 10 90. Všechny tyto formy byly shledány dostatečně podobné, aby je bylo možno pro účely tohoto řízení považovat za jediný produkt, protože mají stejné základní fyzikální vlastnosti a použití.

3. Obdobný výrobek

- (15) Na základě informací od žadatele nebyly zjištěny žádné rozdíly mezi dotčeným výrobkem a zámíšem vyráběným a prodávaným v USA, které sloužily jako srovnatelná země pro účely stanovení běžné hodnoty ve vztahu k ČLR.
- (16) Na základě informací od žadatele nebyly zjištěny žádné rozdíly mezi dotčeným výrobkem a zámíšem vyráběným a prodávaným ve Společenství výrobním odvětvím Společenství.
- (17) Proto byl přijat prozatímní závěr, že v souladu s čl. 1 odst. 4 základního nařízení a pro účely tohoto šetření má zámíš vyráběný a prodávaný na domácím trhu v ČLR, vyráběný a prodávaný v USA a vyráběný a prodávaný výrobním odvětvím Společenství na trhu Společenství stejné základní fyzikální vlastnosti a použití, a proto se považuje za obdobný výrobek k dotčenému výrobku.

C. DUMPING**1. Výběr vzorku**

- (18) Jak je uvedeno v 6. bodu odůvodnění výše, vzhledem k tomu, že žádný vyvážející výrobce v ČLR neodpověděl, nebylo nutné provádět výběr vzorku vyvážejících výrobců v ČLR.

2. Status tržního hospodářství a individuální zacházení

- (19) Jak je uvedeno v 7. bodu odůvodnění výše, vzhledem k tomu, že nikdo neodpověděl ani nepožádal o status tržního hospodářství či o individuální zacházení, nebyly tento status ani individuální zacházení přiznány žádnému vyvážejícímu výrobcí v ČLR.

3. Běžná hodnota

3.1. Srovnatelná země

- (20) V souladu s čl. 2 odst. 7 základního nařízení byla běžná hodnota stanovena na základě cen nebo početně zjištěné hodnoty ve srovnatelné zemi. V oznámení o zahájení řízení bylo uvedeno, že jako vhodná srovnatelná země pro účely stanovení běžné hodnoty v ČLR budou použity USA, a zúčastněné strany byly vyzvány, aby se vyjádřily, zda je to vhodná volba. Žádná strana k tomu nevznesla žádné připomínky ani námitky.
- (21) Nicméně ale byla pomocí kontaktů na sdružení nebo obchodní komory ve třetích zemích ověřena vhodnost dalších zemí, které by mohly vyrábět zámiš. Bylo zjištěno, že v Brazílii a v Indii buď žádní výrobci zámiše nejsou, nebo jej neprodávají na domácím trhu. Pokud jde o Turecko, je podle informací od místního výrobce turecký domácí trh velmi omezený. Proto bylo rozhodnuto držet se výběru USA jako srovnatelné země. Komise si tedy vyžádala a získala plnou spolupráci jednoho výrobce v USA.
- (22) V USA existuje relativně velký a otevřený domácí trh se zámišem (ochranné clo ve výši 3,2 %), kde působí velký počet dodavatelů a uskutečňuje se značná míra dovozů. Mimo to se při výrobě dotčeného výrobku používají podobné postupy jako v ČLR.

3.2. Stanovení běžné hodnoty

- (23) V souladu s čl. 2 odst. 7 základního nařízení byla běžná hodnota stanovena na základě ověřené informace od výrobce ve třetí zemi s tržním hospodářstvím, tj. na základě cen zaplacených nebo splatných na domácím trhu v USA pro typy výrobků, které se prodávají v rámci běžného obchodního styku.
- (24) Běžná hodnota tedy byla stanovena jako vážený průměr domácí prodejní ceny, již účtuje spolupracující výrobce v USA zákazníkům, kteří s ním nejsou ve spojení.

4. Vývozní cena

- (25) Protože vyvážející výrobci v ČLR nespolečně pracovali, byla vývozní cena stanovena na základě údajů Eurostatu ohledně množství a hodnoty vývozu dotčeného výrobku pocházejícího z ČLR do Společenství, což byla podle článku 18 základního nařízení nejlepší dostupná informace. Použitá informace byla ověřena pomocí informací od jedné obchodní společnosti v ČLR. Údaje od této obchodní společnosti souhlasily se statistickými údaji, které byly použity jako základ pro stanovení vývozní ceny.

5. Srovnání

- (26) Běžná hodnota a vývozní ceny byly srovnávány na základě ceny ze závodu. V zájmu zajištění spravedlivého srovnání běžné hodnoty a vývozní ceny byla v souladu s čl. 2 odst. 10 základního nařízení provedena náležitá úprava o rozdíly, které ovlivňují ceny a srovnatelnost cen. Pokud to bylo považováno za vhodné a existovaly pro to ověřené důkazy, byly provedeny odpovídající úpravy týkající se rozdílů fyzikálních vlastností, slev, nákladů na dopravu a pojištění, nákladů na obaly, nákladů na získání úvěrů a poprodejních nákladů.

6. Dumpingové rozpětí

- (27) Dumpingové rozpětí bylo stanoveno podle čl. 2 odst. 11 a 12 základního nařízení na základě srovnání váženého průměru běžné hodnoty a váženého průměru vývozní ceny. Celostátní dumpingové rozpětí vyjádřené jako procento ceny CIF na hranice Společenství před proclením činí 73,5 %.

D. ÚJMA

1. Výroba ve Společenství

- (28) Šetřením bylo zjištěno, že obdobný výrobek v současnosti vyrábí osm výrobců ve Společenství, kteří zajišťují asi 95 % celkové výroby ve Společenství, zatímco zbývajících 5 % zajišťuje řada malých koželužen v celém Společenství.

2. Definice výrobního odvětví Společenství

- (29) Podnět podpořilo osm výrobců ve Společenství (šest žadatelů a dvě společnosti, které vyjádřily podporu), přičemž tři ze žadatelů plně spolupracovali. Jeden žadatel neposkytl úplnou odpověď na dotazník, a proto je považován za nespolupracující společnost, i když znovu potvrdil, že podnět podporuje. Jeden další žadatel a jedna podporující společnost poskytli o své výrobě pouze částečné informace. Má se za to, že tyto dvě společnosti v rámci řízení nespolupracují. Zbývajících dvě společnosti na šetření nespolupracovaly.
- (30) Tři spolupracující společnosti dohromady pokrývají více než 56 % výroby dotčeného výrobku ve Společenství. Proto se má za to, že tvoří výrobní odvětví Společenství ve smyslu čl. 4 odst. 1 a čl. 5 odst. 4 základního nařízení.

3. Spotřeba Společenství

- (31) Spotřeba byla stanovena jako součet prodejů ve Společenství uskutečněných spolupracujícími výrobci ve Společenství, odhadu prodejů uskutečněných nespolupracujícími výrobci ve Společenství a celkových dovozů podle údajů Eurostatu, po náležité úpravě, pokud existovaly důkazy o tom, že dovozní statistiky nejsou v případě některých zemí správné. Výše prodeje nespolupracujících výrobců byla stanovena podle informací od tří nespolupracujících výrobců a vzhledem k nedostatku jiných zdrojů podle informací z podnětu. Pokud jde o dovozy, údaje Eurostatu je uvádějí v tunách, a proto byl použit přepočítací poměr, aby je bylo možno vyjádřit v čtverečních stopách. Ukazuje se, že za posuzované období vzrostla ve Společenství poptávka po dotčeném výrobku o 5 %, což znamená roční přírůstek asi ve výši 1 %.

Zdánlivá spotřeba ve Společenství	2001	2002	2003	2004	OŠ
Čtverečních stop (v tisících)	19 872	20 424	21 565	20 582	20 873
Index 2001 = 100	100	103	109	104	105

Zdroj: Ověřené odpovědi na dotazník od výrobního odvětví Společenství, podnět, Eurostat, informace od nespolupracujících výrobců.

4. Objem dovozů z dotčené země a podíl na trhu

- (32) Objem dovozů dotčeného výrobku pocházejícího z ČLR podle údajů Eurostatu vyjádřený ve čtverečních stopách pomocí metodiky popsané v 31. bodu odůvodnění se zvýšil z přibližně 2,1 milionů čtverečních stop v roce 2001 na 6,6 milionů čtverečních stop v OŠ.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Objem dovozů (v tisících čtverečních stop)	2 130	1 627	5 037	6 273	6 607
Index 2001 = 100	100	76	236	295	310

- (33) Během posuzovaného období zvýšily dovozy z ČLR svůj podíl na trhu Společenství z 10,7 % v roce 2001 na 31,7 % v OŠ. Tento rychlý nárůst podílu na trhu nastal přes relativně malý nárůst spotřeby.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Podíl na trhu	10,7 %	8,0 %	23,4 %	30,5 %	31,7 %

i) Dovozní ceny

- (34) Informace o cenách dotčených dovozů vycházejí z údajů Eurostatu založených na objemu dovozů zjištěného pomocí metodiky popsané v 31. bodu odůvodnění výše. Podle těchto informací nebyla průměrná cena CIF dovozů pocházejících z ČLR během posuzovaného období stálá. Ceny nejprve v roce 2002 vzrostly o 25 %, pak v roce 2003 o 20 % poklesly. V roce 2004 vzrostly o 9 % a následně během OŠ opět poklesly.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Ceny v EUR/čtvereční stopa zámiše	0,63	0,79	0,50	0,69	0,66
Index	100	125	80	109	104

Zdroj: Eurostat.

ii) Cenové podbízení a klesání cen

- (35) Pro účely stanovení úrovně cenového podbízení během OŠ byly ceny dotčeného výrobku, který prodávají výrobci výrobního odvětví Společenství, srovnávány s cenami dovozů na trh Společenství během OŠ, a to na základě váženého průměru ceny všech typů zámiše podle údajů Eurostatu. Ceny výrobního odvětví Společenství byly upraveny podle ceny ze závodu. Ceny dotčených dovozů byly stanoveny na základě ceny CIF, po příslušné úpravě podle zjištěných rozdílů v kvalitě, cla a nákladů vzniklých po dovozu.

- (36) Podle tohoto srovnání byly během OŠ dotčené výrobky pocházející z ČLR prodávány ve Společenství za ceny, které se podbížely cenám výrobního odvětví Společenství o 30 %, vyjádřeno procentním podílem cen dovozů.

5. Hospodářská situace výrobního odvětví Společenství

- (37) V souladu s čl. 3 odst. 5 základního nařízení zahrnovalo zkoumání vlivu dumpingových dovozů na výrobní odvětví Společenství posouzení všech ekonomických faktorů, které měly vliv na stav výrobního odvětví Společenství během posuzovaného období.

i) Výrobní kapacita, výroba a využití kapacity

- (38) Výrobní kapacita výrobního odvětví Společenství byla během posuzovaného období stálá. Během téhož období výroba výrobního odvětví Společenství průběžně klesala až o 20 % a míra využití kapacity klesla ze 71,2 % v roce 2001 na 57 % v OŠ.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Výrobní kapacita v tisících čtverečních stop zámiše	16 754	16 754	16 754	16 754	16 754
Index 2001 = 100	100	100	100	100	100
Výroba v tisících čtverečních stop zámiše	11 934	11 583	11 262	10 469	9 554
Index 2001 = 100	100	97	94	88	80
Míra využití výrobní kapacity	71,2 %	69,1 %	67,2 %	62,5 %	57,0 %

Zdroj: Ověřené odpovědi na dotazník od výrobního odvětví Společenství.

ii) Objem prodeje a podíl na trhu

- (39) Prodeje výrobního odvětví Společenství ve Společenství za posuzované období prudce poklesly o 17 procentních bodů z 8,1 milionů čtverečních stop v roce 2001 na asi 6,7 milionů čtverečních stop v OŠ, a to i přesto, že se v tomto období zvýšila spotřeba. To se odráží na podílu na trhu, který trvale klesal z 41,1 % v roce 2001 na 32,3 % během OŠ.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Prodej výrobního odvětví Společenství (v tisících čtverečních stop)	8 163	8 166	7 478	6 423	6 746
Index 2001 = 100	100	100	92	79	83
Podíl na trhu	41,1 %	40,0 %	34,7 %	31,2 %	32,3 %

iii) Zásoby

- (40) Následující údaje znamenají objem zásob na konci každého období.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Zásoby (v tisících čtverečních stop)	4 508	3 321	3 157	4 298	4 243
Index 2001 = 100	100	74	70	95	94

- (41) Zásoby v roce 2002 prudce poklesly o 26 procentních bodů a pak až do OŠ trvale rostly. Tento vývoj je důsledkem vývozní aktivity spolupracujících výrobců ve Společenství, která po významném nárůstu v roce 2002, hlavně díky velkým prodejním kontraktům pro trh v USA, v roce 2004 a v OŠ poklesla, jak je uvedeno v následující tabulce.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Prodej na vývoz výrobního odvětví Společenství (v tisících čtverečních stop)	3 068	5 273	4 817	3 825	3 283
Index 2001 = 100	100	172	157	125	107

- (42) Podle výrobního odvětví Společenství je tento pokles jeho vývozní činnosti částečně způsoben soutěží s čínskými vývozy na trh v USA. V tomto ohledu stojí za zmínku, že došlo k podstatnému nárůstu dovozů dotčeného výrobku pocházejícího z ČLR do USA, a to ze 780 000 čtverečních stop v roce 2002 až na 1 209 000 čtverečních stop v roce 2004.

iv) *Růst*

- (43) Zatímco výroba spolupracujících výrobců výrobního odvětví Společenství za posuzované období poklesla o 20 procentních bodů, spotřeba Společenství za stejné období vzrostla o 5 %, a současně s tím objem dotčených dovozů vzrostl více než třikrát. Tímto způsobem výrobní odvětví Společenství ztratilo část svého podílu na trhu, zatímco dotčené dovozy svůj podíl na trhu zvýšily.

v) *Zaměstnanost a produktivita*

- (44) Míra zaměstnanosti ve výrobním odvětví Společenství poklesla během posuzovaného období o 6 %. Za stejné období poklesla o 15 % i produktivita, měřená jako objem výroby na jednoho zaměstnance za rok.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Počet zaměstnanců	128	129	127	124	120
Index 2001 = 100	100	101	99	97	94
Produktivita (v tisících čtverečních stop na osobu): výroba na 1 zaměstnance	93	90	89	84	79
Index 2001 = 100	100	96	95	91	85

Zdroj: Ověřené odpovědi na dotazník od výrobního odvětví Společenství.

vi) *Prodejní ceny a faktory, které mají vliv na domácí ceny*

- (45) Průměrná čistá prodejní cena výrobců ve výrobním odvětví Společenství poklesla v letech 2001 až 2003 o 8 procentních bodů, než v roce 2004 o 1 procentní bod lehce vzrostla. V OŠ ceny o další 3 procentní body opět poklesly. Tento vývoj svědčí o existenci krizových tržních podmínek, kterým výrobní odvětví Společenství v posuzovaném období čelilo.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Průměrná prodejní cena (EUR/čtvereční stopa)	1,24	1,22	1,15	1,16	1,13
Index 2001 = 100	100	98	92	93	90

Zdroj: Ověřené odpovědi na dotazník od výrobního odvětví Společenství.

vii) *Ziskovost*

- (46) Návratnost čistých prodejů výrobního odvětví Společenství na trhu Společenství před zdaněním během posuzovaného období výrazně poklesla, jak je vidět v následující tabulce.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Ziskovost	4,2 %	5,5 %	1,3 %	– 7,6 %	– 6,1 %

Zdroj: Ověřené odpovědi na dotazník od výrobního odvětví Společenství.

- (47) Výrobní odvětví Společenství bylo ziskové v letech 2001 a 2002. Ovšem od roku 2003 jeho ziskovost rychle klesala a v roce 2004 a v OŠ zaznamenalo vysoké ztráty.

viii) *Investice a návratnost investic*

- (48) Úroveň investic do výroby dotčeného výrobku ze strany spolupracujících výrobců ve výrobním odvětví Společenství se během posuzovaného období zvýšila přibližně z 354 000 EUR na asi 407 000 EUR. Tento nárůst investic se hlavně soustředil na výměnu stávajících aktiv a na získání dalšího a/nebo nového vybavení s cílem lepšího zvládnutí stávající výroby.

- (49) Návratnost investic spolupracujících výrobců ve výrobním odvětví Společenství, která vyjadřuje jejich hospodářský výsledek před zdaněním jako procentní podíl průměrné počáteční a konečné čisté účetní hodnoty aktiv potřebných k výrobě dotčeného výrobku, byla v letech 2001 až 2003 kladná, a tedy zisková. V roce 2004 a v OŠ byla návratnost investic záporná, tedy ztrátová.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Investice v EUR	354 626	691 087	558 887	423 142	407 456
Index 2001 = 100	100	195	158	119	115
Návratnost investic	40 %	32 %	10 %	– 28 %	– 37 %

Zdroj: Odpovědi výrobního odvětví Společenství na dotazník.

ix) *Schopnost navýšit kapitál*

- (50) Výrobní odvětví Společenství netvrdí ani nenaznačuje, že by výrobní odvětví Společenství mělo nějaké problémy v oblasti navyšování kapitálu pro svou činnost. Je ale třeba poznamenat, že kvůli ztrátám, které utrpělo v roce 2004 a v OŠ, vznikla v tomto ohledu spíše nepříznivá situace. Mimo to je třeba poznamenat, že malé a rodinné podniky, jako jsou spolupracující výrobci ve výrobním odvětví Společenství, mají jen vnější zdroje financování. Nejsou tedy obvykle ochotné podstupovat riziko, které přijímají spíše mateřské společnosti v případě větších skupin podniků, protože na základě jejich dlouhodobější obchodní perspektivy vycházejí z toho, že se podnik z obtížné situace, v níž se v určitém okamžiku ocitne, může zotavit.

x) Peněžní tok

- (51) Spolupracující výrobci ve výrobním odvětví Společenství zaznamenali v letech 2001 až 2003 čistý kladný peněžní tok z provozních činností. V roce 2004 a v OŠ ale už byl tento peněžní tok negativní, vzhledem k výrazným ztrátám, ke kterým v těchto letech došlo. Tentýž výsledek vychází, vyjádří-li se peněžní tok jako procentní podíl obrátu. Během posuzovaného období došlo k několika podstatným krátkodobým výkyvům peněžního toku způsobeným pohybem stavu zásob (viz 41. bod odůvodnění výše).

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Peněžní tok v tisících EUR	988	2 608	839	- 1 650	- 1 567
Index 2001 = 100	100	264	85	- 167	- 159

Zdroj: Ověřené odpovědi na dotazník od spolupracujících výrobců ve výrobním odvětví Společenství.

xi) Mzdy

- (52) Celkové mzdové náklady spolupracujících výrobců ve výrobním odvětví Společenství byly během posuzovaného období relativně stálé, s výjimkou 7 % nárůstu v roce 2003. Zvyšování mezd je nižší než zvyšování životních nákladů.

	2001	2002	2003	2004	OŠ
Mzdy na 1 zaměstnance v EUR	27 081	27 375	25 093	27 402	27 373
Index 2001 = 100	100	101	93	101	101

Zdroj: Odpovědi na dotazník od výrobního odvětví Společenství.

xii) Výše dumpingového rozpětí

- (53) Pokud jde o dopad skutečného dumpingového rozpětí na výrobní odvětví Společenství, je vzhledem k objemu a cenám dovozů z ČLR významný.

xiii) Zotavení se z předchozích případů dumpingu

- (54) Výrobní odvětví Společenství se nemuselo zotavovat z předchozích případů dumpingu působícího újmu.

6. Závěr o újmě

- (55) Ze šetření výše uvedených faktorů vyplývá, že od roku 2001 do OŠ se výrazně zvýšil objem dumpingových dovozů i jejich podíl na trhu. Ve skutečnosti se jejich objem za posuzované období téměř ztrojnásobil a jejich podíl na trhu dosáhl v OŠ výše 31,7 %. Je třeba si povšimnout, že v OŠ činily dumpingové dovozy 72,7 % celkových dovozů dotčeného výrobku do Společenství. Mimo to byly v OŠ prodejní ceny výrobního odvětví Společenství v důsledku těchto dovozů předmětem významného cenového podbízení ve výši 30 %.

- (56) Během posuzovaného období se téměř všechny ukazatele újmy vyvíjely negativně. Výroba a využití kapacity klesaly (výroba o 20 procentních bodů a využití kapacity o 14 procentních bodů), zatímco vzhledem k růstu spotřeby Společenství o 5 % během téhož období by se tyto ukazatele měly spíše zvyšovat. Objem prodeje a ceny též podstatně poklesly (objem o 17 % a ceny o 10 %).
- (57) Výrobní odvětví Společenství ztratilo během posuzovaného období významný podíl na trhu, v době, kdy se celková spotřeba Společenství zvýšila přibližně z 19,8 milionů čtverečních stop na téměř 20,9 milionů čtverečních stop. Výrobní odvětví Společenství zasáhl zásadní pokles ziskovosti (o 10 procentních bodů), peněžního toku (pokles obratu o 20,6 %) a návratnosti investic (o 37 procentních bodů).
- (58) S ohledem na výše uvedené skutečnosti byl přijat prozatímní závěr, že výrobní odvětví Společenství utrpělo podstatnou újmu, charakterizovanou kritickým snížením cen, poklesem ziskovosti i poklesem návratnosti investic ve smyslu článku 3 základního nařízení.

E. PŘÍČINNÉ SOUVISLOSTI

1. Úvod

- (59) V souladu s čl. 3 odst. 6 a 7 základního nařízení bylo předmětem šetření, zda dumpingové dovozy z ČLR způsobily podstatnou újmu, kterou utrpělo výrobní odvětví Společenství, a to v míře, kterou lze považovat za podstatnou. Byly prozkoumány i jiné známé faktory, které by mohly vedle dumpingových dovozů současně způsobit újmu výrobnímu odvětví Společenství, aby se zajistilo, že tato případná újma způsobená těmito jinými faktory nebude připsána dumpingovým dovozům.

2. Vliv dumpingových dovozů

- (60) Objem dovozů z ČLR se během dotčeného období podstatně zvýšil, o 4,5 milionů čtverečních stop, a jejich podíl na trhu vzrostl o 21 procentních bodů. Pokud jde o ceny dovozů pocházejících z ČLR, došlo k podstatnému cenovému podbízení vůči cenám výrobního odvětví Společenství o 30 %.
- (61) Vliv dumpingových dovozů lze ilustrovat na skutečnosti, že během posuzovaného období se podíl výrobců v ČLR na trhu zvýšil na úkor výrobního odvětví Společenství.
- (62) Od roku 2001 do OŠ ztratilo výrobní odvětví Společenství podíl na trhu v celkové výši 8,8 procentních bodů a tato ztráta byla zcela zaplněna zvýšeným podílem dovozů z ČLR.
- (63) Ztráta podílu na trhu a nedostatečná úroveň cen výrobního odvětví Společenství se současně shoduje se situací, která výrobnímu odvětví Společenství působí újmu, což dokazují podstatné ztráty, prudké zhoršení úrovně peněžního toku a návratnosti investic a nepříznivý vývoj zaměstnanosti.
- (64) Tyto činitele, společně s tím, že výrobní odvětví Společenství nemohlo kvůli poklesu cen využít výhod mírně rostoucího trhu Společenství, způsobily, že navzdory investicím do modernizace výrobních zařízení utrpělo výrobní odvětví Společenství během tohoto období podstatnou újmu. Zvyšování podílu dumpingových dovozů na trhu a pokles dovozních cen byly doprovázeny náhlou změnou podmínek výrobního odvětví Společenství.

3. Vliv jiných činitelů

3.1. Dovozy z jiných zemí

- (65) V následující tabulce jsou uvedeny hodnoty objemu a cen dovozů z jiných důležitých zemí.

Dovozy z nejdůležitějších třetích zemí	2001	2002	2003	2004	OŠ
Turecko (v tisících čtverečních stop)	353	380	237	893	1 677
Průměrné ceny (EUR/čtvereční stopa)	1,01	0,73	0,33	0,81	0,52
Ostatní země, včetně výše uvedených: objem (v tisících čtverečních stop)	1 732	2 078	1 933	1 825	2 485
Průměrné ceny (EUR/čtvereční stopa)	1,14	0,93	0,79	0,91	0,60

- (66) Během posuzovaného období podstatně vzrostly dovozy z Turecka a znamenaly zvýšení podílu na trhu o 6,2 procentních bodů. Šetřením se ale ukázalo, že významnou část těchto dovozů uskutečnil v letech 2003, 2004 a v OŠ jeden spolupracující výrobce ve Společenství. Malá část těchto dovezených výrobků byla použita při výrobě sortimentu tohoto výrobce a zbytek byl po úpravě a přebalení opětovně vyvezen do třetích zemí. Toto množství tedy nemohlo způsobit výrobnímu odvětví Společenství žádnou újmu. Zbývající množství dovezené z Turecka tvořilo během posuzovaného období nízký a poměrně stálý podíl na trhu ve výši přibližně 2 %, s výjimkou OŠ, kdy dosáhlo výše 6 %. Pokud jde o ceny zaplacené za tato množství, byly v letech 2002, 2003 a v OŠ nižší, než tomu bylo u dovozů z ČLR, ale v letech 2001 a 2004 byly vyšší. S ohledem na výše uvedené skutečnosti byl přijat závěr, že tyto dovozy mohly přispět, i když nevýznamně, k podstatné újmě, kterou utrpělo výrobní odvětví Společenství.
- (67) Pokud jde o dovozy z jiných států kromě Turecka, i když ceny těchto dovozů byly během posuzovaného období nižší než ceny výrobního odvětví Společenství, byly podstatně vyšší než ceny dovozů z ČLR, a to během celého posuzovaného období s výjimkou OŠ. Objem dovozů vzrostl z 1,7 milionů čtverečních stop v roce 2001 na 2,5 milionů čtverečních stop v OŠ, což znamená nárůst podílu na trhu během posuzovaného období o 3,2 procentních bodů ve srovnání se zvýšením dovozů z ČLR za stejné období o 21 procentních bodů. S ohledem na výše uvedené skutečnosti byl přijat prozatímní závěr, že dovozy z ostatních třetích zemí nemohly být určujícím důvodem situace působící újmu výrobnímu odvětví Společenství.

3.2. Výkony ostatních výrobců ve Společenství

- (68) Nespolupracující výrobci dotčeného výrobku ve Společenství měli během OŠ podíl na trhu ve výši přibližně 24 %, což znamená pokles z téměř 40 % v roce 2001. Během posuzovaného období jejich objem prodeje podstatně poklesl o 36 %. Mimo to se průměrné ceny nespolupracujících výrobců měnily stejně jako průměrné ceny žadatelů. To je důkazem toho, že jsou v podobné situaci jako výrobní odvětví Společenství, tj. že pro ně dumpingové dovozy znamenaly újmu. Proto nelze přijmout závěr, že by ostatní výrobci ve Společenství způsobili výrobnímu odvětví Společenství podstatnou újmu.

3.3. Vývozy uskutečněné výrobním odvětvím Společenství

- (69) Vývozy výrobního odvětví Společenství, jak je uvedeno v tabulce ve 41. bodu odůvodnění výše, vzrostly během posuzovaného období o 7 %, zatímco odbyt na trhu v EU poklesl během téhož období o 17 %. Vývozní prodejní ceny byly během posuzovaného období v průměru buď ziskové, nebo alespoň nebyly ztrátové. Za těchto okolností je přijat prozatímní závěr, že vývozy výrobního odvětví Společenství nepřispěly ke vzniku újmy.

- (70) Zúčastněné strany neupozornily na žádné jiné faktory, které by bývaly mohly současně způsobit výrobnímu odvětví Společenství újmu, ani nebyly takové faktory během šetření zjištěny.

4. Závěry o příčinných souvislostech

- (71) Je třeba zdůraznit, že újma byla v tomto případě způsobena hlavně ve formě poklesu cen a prodeje, který způsobil výrobnímu odvětví Společenství významné ztráty. Tento vývoj byl doprovázen rychle rostoucími dovozy za dumpingové ceny z ČLR, které se podstatným způsobem podbízely cenám výrobního odvětví Společenství. Neexistuje žádný náznak, že by výše uvedené další faktory mohly mít podstatný vliv na vznik újmy, kterou utrpělo výrobní odvětví Společenství.
- (72) S ohledem na výše uvedenou analýzu, která řádně rozlišila vlivy všech známých faktorů na situaci výrobního odvětví Společenství od vlivů dumpingových dovozů, které působí újmu, byl přijat prozatímní závěr, že existuje příčinná souvislost mezi dumpingovými dovozy z ČLR a podstatnou újmu, která vznikla výrobnímu odvětví Společenství.

F. ZÁJEM SPOLEČENSTVÍ

- (73) V souladu s článkem 21 základního nařízení Komise zvažovala, zda by i přes závěr o dumpingu působícím újmu nebylo uvalení antidumpingových opatření v rozporu se zájmy Společenství jako celku. Stanovení zájmu Společenství vycházelo ze zkoumání různých dotčených zájmů, tj. zájmů výrobního odvětví Společenství, zájmů dovozců a obchodníků s dotčeným výrobkem.
- (74) Pro účely posouzení zájmu Společenství provedla Komise analýzu pravděpodobných účinků uložení/neuložení antidumpingových opatření na dotčené hospodářské subjekty.

1. Zájem výrobního odvětví Společenství

- (75) Výrobní odvětví Společenství se skládá hlavně z malých společností. Jejich současná výroba využívá jen 57 % své výrobní kapacity.
- (76) Zavedení opatření by mělo zabránit dalšímu poškozování trhu a snižování cen. Tato opatření by výrobnímu odvětví Společenství umožnila zvýšit prodej a tím znovu získat ztracený podíl na trhu a současně prodávat za ceny, které pokryjí náklady a umožní určitý zisk. Rovněž se očekává, že hlavně snížení jednotkových nákladů (díky vyššímu využití kapacity vyplývajícímu z vyššího objemu prodeje a následně vyšší produktivity) a v menší míře i mírný vzestup cen umožní výrobnímu odvětví Společenství zlepšit svou finanční situaci.
- (77) Pokud ale nebudou antidumpingová opatření zavedena, negativní trendy ve finanční situaci výrobního odvětví Společenství budou zřejmě pokračovat. Ve výrobním odvětví Společenství jsou zvláště zřetelné ztráty výnosů kvůli poklesu cen, klesajícímu podílu na trhu a významným ztrátám. Vzhledem ke klesajícím výnosům a k podstatné újme vzniklé během OŠ je skutečně velice pravděpodobné, že finanční situace výrobního odvětví Společenství se v případě nezavedení žádných opatření dále zhorší. To by nakonec vedlo k omezení výroby a k zavírání výrobních závodů, což by ohrozilo zaměstnanost a investice ve Společenství.

- (78) Proto byl přijat prozatímní závěr, že uložení antidumpingových opatření by umožnilo, aby se výrobní odvětví Společenství zotavilo z dumpingu působícího újmu, a bylo by v zájmu výrobního odvětví Společenství.

2. Zájem dovozců/obchodníků ve Společenství, kteří nejsou ve spojení

- (79) Jak je uvedeno v 6. bodu odůvodnění výše, po zahájení šetření se přihlásili tři dovozci, ale následně všichni odmítli spolupracovat při šetření. Žádný z nich se k případnému zavedení opatření nevyjádřil. Za těchto okolností nebylo možné provést úplné posouzení případných vlivů zavedení nebo nezavedení opatření. Je ale třeba připomenout, že účelem antidumpingových opatření není zabránit dovozům, ale zajistit, aby nebyly uskutečňovány za dumpingové ceny působící újmu. Protože dovozy za přiměřené ceny budou i nadále moci vstupovat na trh Společenství a budou též pokračovat dovozy ze třetích zemí, není pravděpodobné, že by byla podstatným způsobem ovlivněna tradiční obchodní činnost dovozců, a to i v tom případě, kdy budou dumpingové dovozy zatíženy antidumpingovým clem. Mimo to je třeba poznamenat, že připomínky, které k zavedení opatření vznesli dovozci, nebyly odůvodněné, a proto byly zamítnuty.
- (80) Proto lze dojít k prozatímnímu závěru, že případný dopad uložení antidumpingových opatření na dovozce a obchodníky, kteří nejsou ve spojení, bude nevýznamný.

3. Zájem uživatelů a spotřebitelů

- (81) Ve lhůtách uvedených v oznámení o zahájení řízení se nepřihlásilo žádné sdružení uživatelů nebo spotřebitelů. Vzhledem k nedostatečné spolupráci z jejich strany lze dojít k prozatímnímu závěru, že zavedením antidumpingových opatření nedojde k nepříznivému ovlivnění jejich situace. Mimo to, vzhledem k velkému počtu výrobců ve Společenství a k objemu dovozů z ostatních třetích zemí bude zajištěno, že uživatelé i maloobchodníci budou mít i nadále široký výběr rozdílných dodavatelů dotčeného výrobku za přiměřené ceny. Opatření by měla pomoci zvýšit ceny ve prospěch výrobního odvětví Společenství, aby mohlo opět dosahovat přiměřeného zisku. Toto zvýšení ale nebude pravděpodobně podstatné, protože existence významných dovozů z jiných zemí za konkurenční ceny zabrání výrobnímu odvětví Společenství v tom, aby ceny zvyšovalo příliš.

4. Závěr o zájmu Společenství

- (82) S ohledem na výše uvedené skutečnosti byl přijat prozatímní závěr, že v daném případě neexistují žádné důvody proti uložení opatření a že jejich zavedení nebude v rozporu se zájmy Společenství.

G. PROZATÍMNÍ ANTIDUMPINGOVÁ OPATŘENÍ

1. Úroveň pro odstranění újmy

- (83) S ohledem na závěry týkající se dumpingu, újmy, příčinné souvislosti a zájmu Společenství, je třeba uložit prozatímní opatření, aby se zabránilo další újmě působené výrobnímu odvětví Společenství ze strany dumpingových dovozů.
- (84) Tato prozatímní opatření by měla být zavedena na takové úrovni, která je dostatečná k odstranění újmy působené těmito dovozy výrobnímu odvětví Společenství, aniž by došlo k překročení zjištěné úrovně dumpingu. Při výpočtu cla nezbytného k odstranění vlivu dumpingu působícího újmu bylo nutno vzít v úvahu i to, že případná opatření by měla umožnit, aby výrobní odvětví Společenství pokrylo své náklady a dosáhlo hrubého zisku, kterého by pravděpodobně dosáhlo za obvyklých podmínek hospodářské soutěže, tj. při neexistenci dumpingových dovozů.

- (85) Má se za to, že v letech 2001 až 2002 existovalo na trhu Společenství normální soutěžní prostředí, kdy výrobní odvětví Společenství, při neexistenci dumpingu působícího újmu, dosahovalo obvyklého ziskového rozpětí, které průměrně dosahovalo výše 5 %. Proto bylo na základě dostupných informací prozatímně zjištěno, že ziskové rozpětí ve výši 5 % obrátu lze považovat za odpovídající úroveň, které by výrobní odvětví Společenství mělo mít možnost dosáhnout při neexistenci dumpingu působícího újmu.
- (86) Požadované zvýšení cen bylo následně stanoveno na základě srovnání, a to na stejné obchodní úrovni, váženého průměru dovozní ceny stanoveného pro výpočet cenového podbízení, a ceny výrobku, která nepůsobí újmu a za kterou jej prodává výrobní odvětví Společenství na trhu Společenství. Cena, která nepůsobí újmu, byla získána úpravou prodejní ceny každého výrobce ve výrobním odvětví Společenství na cenu pokrývající náklady s připočtením výše uvedeného ziskového rozpětí. Případné rozdíly vyplývající z tohoto srovnání byly následně vyjádřeny jako procentní podíl celkové dovozní hodnoty CIF.
- (87) Tímto způsobem bylo zjištěno, že rozpětí pro odstranění újmy činí 62 %.

2. Prozatímní opatření

- (88) S ohledem na výše uvedené skutečnosti se má za to, že v souladu s čl. 7 odst. 2 základního nařízení by na dovozy zámiše pocházejícího z ČLR měla být uvalena prozatímní antidumpingová cla ve výši zjištěného rozpětí pro odstranění újmy, neboť to je nižší než zjištěné dumpingové rozpětí.

H. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- (89) V zájmu řádné správy by mělo být stanoveno období, v jehož rámci mohou zúčastněné strany, které se přihlásily ve lhůtě uvedené v oznámení o zahájení řízení, písemně sdělit svá stanoviska a požádat o slyšení. Mimo to je třeba poznamenat, že zjištění vztahující se k uložení cel uskutečněná pro účely tohoto nařízení jsou prozatímní, a je možné, že budou pro účely konečného cla přehodnocena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Tímto se ukládá prozatímní antidumpingové clo na dovozy zámiše a kombinovaného zámiše, též vystřiženého na tvar, včetně crust zámiše a kombinovaného crust zámiše, pocházejícího z Čínské lidové republiky, kódů KN 4114 10 10 a KN 4114 10 90.
2. Sazba prozatímního antidumpingového cla, která se vztahuje na cenu franco hranice Společenství před proclením pro výrobky vyrobené všemi společnostmi v Čínské lidové republice, činí 62 %.
3. Propuštění výrobku uvedeného v odstavci 1 do volného oběhu ve Společenství je podmíněno zaplacením celní jistoty ve výši částky prozatímního cla.
4. Není-li uvedeno jinak, použijí se platná celní ustanovení.

Článek 2

Aniž je dotčen článek 20 nařízení Rady (ES) č. 384/96, mohou zúčastněné strany požádat o zveřejnění hlavních skutečností a úvah, na jejichž základě bylo nařízení přijato, mohou písemně předložit svá stanoviska a požádat o ústní slyšení před Komisí, a to do jednoho měsíce ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

V souladu s čl. 21 odst. 4 nařízení (ES) č. 384/96 se mohou zúčastněné strany do jednoho měsíce od vstupu tohoto nařízení v platnost vyjádřit k jeho uplatňování.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 1 tohoto nařízení se použije po dobu šesti měsíců.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Peter MANDELSON

člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 440/2006**ze dne 15. března 2006,****kterým se stanoví zákaz rybolovu krevetky severní v oblasti NAFO 3L plavidly plujícími pod vlajkou Polska**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 26 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2847/93 ze dne 12. října 1993 o zavedení kontrolního režimu pro společnou rybářskou politiku ⁽²⁾, a zejména na čl. 21 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Rady (ES) č. 51/2006 ze dne 22. prosince 2005, kterým se pro rok 2006 stanoví rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb a skupiny populací ryb, platné ve vodách Společenství a pro plavidla Společenství ve vodách podléhajících omezením odlovů ⁽³⁾, stanoví kvóty na rok 2006.
- (2) Podle informací, jež byly sděleny Komisi, úlovky populace uvedené v příloze tohoto nařízení, které byly odloveny plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými, vyčerpaly kvótu přidělenou na rok 2006.

- (3) Je proto nutné zakázat rybolov této populace a její uchovávání na palubě, překládání na jiné plavidlo a vykládání na pevninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Vyčerpání kvóty**

Rybolovná kvóta přidělená pro rok 2006 členskému státu uvedenému v příloze tohoto nařízení pro populaci uvedenou ve zmíněné příloze se považuje za vyčerpanou od data stanoveného v uvedené příloze.

Článek 2**Zákazy**

Rybolov populace uvedené v příloze tohoto nařízení plavidly plujícími pod vlajkou členského státu uvedeného ve zmíněné příloze nebo plavidly v něm registrovanými se zakazuje od data stanoveného v uvedené příloze. Po tomto datu se zakazuje uchovávat na palubě, překládat na jiné plavidlo nebo vykládat na pevninu uvedenou populaci odlovenou těmito plavidly.

Článek 3**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. března 2006.

Za Komisi

Jörgen HOLMQUIST

generální ředitel pro rybolov a námořní záležitosti

⁽¹⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. L 261, 20.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 768/2005 (Úř. věst. L 128, 21.5.2005, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 16, 20.1.2006, s. 1.

PŘÍLOHA

Č.	02
Členský stát	Polsko
Populace	PRA/N3L.
Druh	Krevetka severní (<i>Pandalus borealis</i>)
Oblast	NAFO 3L
Datum	24. února 2006

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 441/2006**ze dne 16. března 2006,****kterým se mění sazby náhrad u některých mléčných výrobků vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na čl. 31 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Sazby náhrad použitelné od 17. února 2006 na produkty uvedené v příloze, vyvážené ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, byly stanoveny nařízením Komise (ES) č. 271/2006 ⁽²⁾.

- (2) Z uplatnění pravidel a kritérií uvedených v nařízení (ES) č. 271/2006 na údaje, které má Komise v současnosti k dispozici, vyplývá, že nyní uplatňované vývozní náhrady by měly být pozměněny podle přílohy tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady stanovené nařízením (ES) č. 271/2006 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Article 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 47, 17.2.2006, s. 10.

PŘÍLOHA

Sazby náhrad použitelné od 17. března 2006 u některých mléčných výrobků vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

Kód KN	Popis	Sazba náhrady	
		V případě stanovení náhrad předem	Ostatní
ex 0402 10 19	Mléko sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla, o obsahu tuku nejvýše 1,5 % (PG 2): a) na vývoz zboží s kódem KN 3501 b) na vývoz jiného zboží	— 4,72	— 5,00
ex 0402 21 19	Mléko sušené, v granulích nebo v jiné pevné formě, neobsahující přidaný cukr ani jiná sladidla, o obsahu tuku 26 % (PG 3): a) při vývozu zboží obsahujícího (ve formě výrobků postavených na roveň PG 3) máslo či smetanu za snížené ceny, získané podle nařízení (ES) č. 1898/2005 b) na vývoz jiného zboží	20,25 46,72	21,93 50,00
ex 0405 10	Máslo o obsahu tuku 82 % hmotnostních (PG 6): a) při vývozu zboží, jež obsahuje máslo či smetanu za snížené ceny, vyrobené v souladu s podmínkami stanovenými v nařízení (ES) č. 1898/2005 b) na vývoz zboží s kódem KN 2106 90 98 obsahujícího 40 % hmotnostních a více mléčného tuku c) na vývoz jiného zboží	52,84 95,92 88,67	57,50 103,75 96,50

⁽¹⁾ Sazby stanovené v této příloze se nevztahují s účinkem od 1. října 2004 na vývozy do Bulharska, s účinkem od 1. prosince 2005 na vývozy do Rumunska a s účinkem od 1. února 2005 na zboží uvedené v tabulkách I a II protokolu č. 2 dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972 vyvážené do Švýcarské konfederace nebo Lichtenštejského knížectví.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 442/2006**ze dne 16. března 2006,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na čl. 31 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 31 nařízení (ES) č. 1255/1999 stanovuje, že rozdíl mezi cenami výrobků vyjmenovaných v článku 1 uvedeného nařízení v mezinárodním obchodě a cenami těchto výrobků v rámci Společenství lze vyrovnat vývozní náhradou v rozmezí, které vyplývá z dohod uzavřených podle článku 300 smlouvy.

(2) V souladu s nařízením (ES) č. 1255/1999 se při určování náhrad u výrobků vyjmenovaných v článku 1 výše uvedeného nařízení, vyvážených v přirozeném stavu, musí brát v úvahu:

— stávající situace a budoucí vývoj cen a dostupnosti mléka a mléčných výrobků na trhu Společenství a cen mléka a mléčných výrobků v mezinárodním obchodě,

— marketingové náklady a nejvýhodnější náklady na přepravu z trhů Společenství do přístavů nebo jiných vývozních míst ve Společenství, jakož i náklady spojené s umístěním zboží na trhu v zemi určení,

— cíle společné organizace trhu s mlékem a mléčnými výrobky, které mají zajistit stav rovnováhy a přirozený vývoj cen a obchodování na tomto trhu,

— rozmezí, která vyplývají z dohod uzavřených podle článku 300 Smlouvy, a

— potřeba předcházet výkyvům na trhu Společenství, a

— hospodářský aspekt navrhovaných vývozů.

(3) V souladu s čl. 31 odst. 5 nařízení (ES) č. 1255/1999 by se měly při stanovování cen v rámci Společenství brát

v úvahu skutečné ceny, které jsou pro vývoz nejvýhodnější, a při stanovování cen v mezinárodním obchodě by se měly brát v úvahu zejména:

a) ceny převládající na trzích třetích zemí;

b) nejvýhodnější ceny ve třetích zemích určení při dovozu ze třetích zemí;

c) ceny výrobce ve vyvážejících třetích zemích, případně s ohledem na dotace poskytované těmito zeměmi a

d) nabídkové ceny vyplacené na hranici Evropského společenství.

(4) V souladu s čl. 31 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 může být s ohledem na situaci na světových trzích nebo na konkrétní požadavky určitých trhů zapotřebí rozlišit náhradu u výrobků vyjmenovaných v článku 1 uvedeného nařízení podle místa určení.

(5) V souladu s čl. 31 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 by se měl stanovit seznam výrobků, pro něž jsou poskytovány vývozní náhrady, a výše těchto náhrad alespoň jednou za čtyři týdny; výše náhrady však může zůstat na stejné úrovni déle než čtyři týdny.

(6) V souladu s článkem 16 nařízení Komise (ES) č. 174/1999 ze dne 26. ledna 1999, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 804/68, pokud jde o vývozní licence a vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky⁽²⁾, se náhrada pro slazené mléčné výrobky rovná součtu dvou složek; přičemž první je určena k tomu, aby se přihlíželo k množství mléčných výrobků, a vypočítá se vynásobením základní výše náhrady obsahem mléčných výrobků v dotčeném produktu; druhá je určena k tomu, aby se přihlíželo k množství přidané sacharózy, a vypočítá se tak, že se základní výše náhrady platná v den vývozu pro produkty, které jsou vyjmenované v čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů s cukrem⁽³⁾, vynásobí obsahem sacharózy v celém produktu, tato druhá složka se však použije pouze tehdy, pokud byla přidaná sacharóza vyrobena z cukrové řepy nebo cukrové třtiny skližen ve Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 20, 27.1.1999, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2107/2005 (Úř. věst. L 337, 22.12.2005, s. 20).

⁽³⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

- (7) Nařízení Komise (EHS) č. 896/84 ⁽¹⁾ obsahuje dodatečná ustanovení o poskytování náhrad při změnách hospodářského roku; tato ustanovení umožňují rozlišit náhrady podle data výroby produktů.
- (8) Při výpočtu náhrady pro tavené sýry je nezbytné stanovit, že v případě přidání kaseinu a/nebo kaseinátů se takové přidané množství nebere v úvahu.
- (9) Při určování produktů a oblastí způsobilých pro náhrady je vhodné vzít v úvahu na jednu stranu skutečnost, že postavení určitých produktů Společenství na trhu neopodstatňuje podporování jejich vývozu, a na druhou stranu to, že zeměpisná blízkost některých oblastí by mohla usnadnit odklon obchodu a zneužití.
- (10) Z použití výše uvedených pravidel na současnou situaci na trhu s mlékem, zejména na ceny mléčných výrobků

ve Společenství a na světovém trhu, vyplývá, že náhrady by měly být stanoveny v příloze tohoto nařízení.

- (11) Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady, na něž se odkazuje v článku 31 nařízení (ES) č. 1255/1999 o výrobcích vyvážených v přirozeném stavu, se stanovují v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi
Mariann FISCHER BOEL
členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 91, 1.4.1984, s. 71. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 222/88 (Úř. věst. L 28, 1.2.1988, s. 1).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 16. března 2006, kterým se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	13,20		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	18,86		L02	EUR/100 kg	36,55
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 11 9900	A01	EUR/100 kg	46,92
	L02	EUR/100 kg	20,62		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,47		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 17 9000	L02	EUR/100 kg	38,94
	L02	EUR/100 kg	22,75		A01	EUR/100 kg	50,00
	A01	EUR/100 kg	32,49		L01	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	13,20		L02	EUR/100 kg	4,14
	A01	EUR/100 kg	18,86		A01	EUR/100 kg	5,00
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	20,62		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,47		L02	EUR/100 kg	35,03
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9900	A01	EUR/100 kg	44,94
	L02	EUR/100 kg	22,75		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	32,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L02	EUR/100 kg	36,55
	L02	EUR/100 kg	25,92		A01	EUR/100 kg	46,92
	A01	EUR/100 kg	37,04		L01	EUR/100 kg	—
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9200	068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	25,92		L02	EUR/100 kg	38,94
	A01	EUR/100 kg	37,04		A01	EUR/100 kg	50,00
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	38,10		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	54,43		L02	EUR/100 kg	39,19
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9500	A01	EUR/100 kg	50,30
	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	4,14		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	A01	EUR/100 kg	5,00	0402 21 99 9100	L02	EUR/100 kg	39,42
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,61
	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L02	EUR/100 kg	4,14	0402 21 91 9500	068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	5,00		L02	EUR/100 kg	42,80
	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	54,94
0402 10 99 9000	068	EUR/kg	—	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0414		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,0500		L02	EUR/100 kg	39,19
0402 21 11 9200	L01	EUR/kg	—	0402 21 99 9300	A01	EUR/100 kg	50,30
	068	EUR/kg	—		L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0414		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	A01	EUR/kg	0,0500		L02	EUR/100 kg	39,42
	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,61
	068	EUR/100 kg	—		L01	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9300	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	44,94		L02	EUR/100 kg	39,84
					A01	EUR/100 kg	51,12

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,877
	L02	EUR/100 kg	42,03		A01	EUR/100 kg	6,967
	A01	EUR/100 kg	53,96	0402 91 39 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,877
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	6,967
	L02	EUR/100 kg	42,80	0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	54,94		L02	EUR/100 kg	15,93
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	22,76
	068	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	45,83		L02	EUR/kg	0,1055
	A01	EUR/100 kg	58,82		A01	EUR/kg	0,1508
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1055
	L02	EUR/100 kg	47,52		A01	EUR/kg	0,1508
	A01	EUR/100 kg	61,03	0402 99 31 9150	L01	EUR/kg	—
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1095
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1565
	L02	EUR/100 kg	49,51	0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/100 kg	63,55		L02	EUR/kg	0,0953
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,1362
	L02	EUR/kg	0,0414	0402 99 39 9150	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,0500		L02	EUR/kg	0,1095
0402 29 15 9300	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,1565
	L02	EUR/kg	0,3503	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4494		L02	EUR/100 kg	4,09
0402 29 15 9500	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	4,93
	L02	EUR/kg	0,3655	0403 90 13 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4692		L02	EUR/100 kg	4,09
0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	4,93
	L02	EUR/kg	0,3894	0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5000		L02	EUR/100 kg	34,70
0402 29 19 9300	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	44,55
	L02	EUR/kg	0,3503	0403 90 13 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4494		L02	EUR/100 kg	36,23
0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	46,50
	L02	EUR/kg	0,3655	0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4692		L02	EUR/100 kg	38,61
0402 29 19 9900	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	49,55
	L02	EUR/kg	0,3894	0403 90 19 9000	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5000		L02	EUR/100 kg	38,84
0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	49,86
	L02	EUR/kg	0,3919	0403 90 33 9400	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,5030		L02	EUR/kg	0,3470
0402 29 99 9100	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,4455
	L02	EUR/kg	0,3919	0403 90 33 9900	L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/kg	0,5030		L02	EUR/kg	0,3861
0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/kg	0,4955
	L02	EUR/kg	0,4203	0403 90 59 9310	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5396		L02	EUR/100 kg	13,20
0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	18,86
	L02	EUR/100 kg	4,127	0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	5,895		L02	EUR/100 kg	19,32
0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	27,59
	L02	EUR/100 kg	4,127	0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	5,895		L02	EUR/100 kg	19,32
					A01	EUR/100 kg	27,59

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	19,32		L02	EUR/100 kg	69,83
	A01	EUR/100 kg	27,59		A01	EUR/100 kg	94,15
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	3,54		L02	EUR/100 kg	71,57
	A01	EUR/100 kg	4,27		A01	EUR/100 kg	96,50
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	4,14		L02	EUR/100 kg	69,83
	A01	EUR/100 kg	5,00		A01	EUR/100 kg	94,15
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	4,14		L02	EUR/100 kg	71,57
	A01	EUR/100 kg	5,00		A01	EUR/100 kg	96,50
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	71,57
	A01	EUR/100 kg	44,94		A01	EUR/100 kg	96,50
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	36,55		L02	EUR/100 kg	71,57
	A01	EUR/100 kg	46,92		A01	EUR/100 kg	96,50
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	38,94		L02	EUR/100 kg	69,83
	A01	EUR/100 kg	50,00		A01	EUR/100 kg	94,15
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	39,19		L02	EUR/100 kg	71,57
	A01	EUR/100 kg	50,30		A01	EUR/100 kg	96,50
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	39,42		L02	EUR/100 kg	74,19
	A01	EUR/100 kg	50,61		A01	EUR/100 kg	100,04
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	39,84		L02	EUR/100 kg	65,47
	A01	EUR/100 kg	51,12		A01	EUR/100 kg	88,27
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9700	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	42,80		L02	EUR/100 kg	68,08
	A01	EUR/100 kg	54,94		A01	EUR/100 kg	91,79
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0414		L02	EUR/100 kg	89,33
	A01	EUR/kg	0,0500		A01	EUR/100 kg	120,44
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,0414		L02	EUR/100 kg	71,44
	A01	EUR/kg	0,0500		A01	EUR/100 kg	96,33
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,3503		L02	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,4494		A01	EUR/100 kg	16,24
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,3655		L04	EUR/100 kg	12,99
	A01	EUR/kg	0,4692		400	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9290	A01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,3894		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,5000		A00	EUR/100 kg	—
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—	0406 10 20 9300	A00	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,1055		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,1508		A00	EUR/100 kg	—
0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9610	A00	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	69,83		A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	94,15		A00	EUR/100 kg	—
0405 10 11 9700	L01	EUR/100 kg	—	0406 10 20 9620	L03	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	71,57		L04	EUR/100 kg	19,96
	A01	EUR/100 kg	96,50		400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	24,94

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0406 10 20 9640	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	29,32		L04	EUR/100 kg	5,69
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	36,65		A01	EUR/100 kg	13,34
0406 10 20 9650	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	24,44		L04	EUR/100 kg	6,44
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	30,55		A01	EUR/100 kg	15,09
0406 10 20 9830	L03	EUR/100 kg	—	0406 30 90 9000	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	9,08		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L04	EUR/100 kg	34,48
	A01	EUR/100 kg	11,33		400	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9850	L03	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000	A01	EUR/100 kg	43,09
	L04	EUR/100 kg	10,99		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	0406 40 90 9000	L04	EUR/100 kg	35,41
	A01	EUR/100 kg	13,74		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 13 9000	A01	EUR/100 kg	44,26
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	21,76		L04	EUR/100 kg	39,25
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	27,20		A01	EUR/100 kg	56,18
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	29,54		L04	EUR/100 kg	40,57
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	36,93		A01	EUR/100 kg	58,06
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	31,41		L04	EUR/100 kg	40,57
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9919	A01	EUR/100 kg	39,24		A01	EUR/100 kg	58,06
	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,08		L04	EUR/100 kg	39,43
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9710	A01	EUR/100 kg	43,86		A01	EUR/100 kg	56,30
	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,35
	L04	EUR/100 kg	3,91		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9730	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	50,82
	A01	EUR/100 kg	9,17	0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	34,67
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9910	L04	EUR/100 kg	3,91		A01	EUR/100 kg	49,63
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	9,17		L04	EUR/100 kg	31,39
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 31 9950	L04	EUR/100 kg	5,69		A01	EUR/100 kg	44,95
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	13,34		L04	EUR/100 kg	29,03
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 39 9500	L04	EUR/100 kg	3,91		A01	EUR/100 kg	41,60
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	9,17		L04	EUR/100 kg	29,03
	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
0406 30 39 9700	L04	EUR/100 kg	5,69		A01	EUR/100 kg	41,60
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	13,34				
	L03	EUR/100 kg	—				

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0406 90 33 9919	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9951	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,54
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	41,33		A01	EUR/100 kg	50,76
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	59,45		L04	EUR/100 kg	34,55
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	41,33		A01	EUR/100 kg	49,04
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	59,45		L04	EUR/100 kg	29,35
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	39,25		A01	EUR/100 kg	42,19
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	56,18		L04	EUR/100 kg	36,63
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,68		A01	EUR/100 kg	52,44
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	64,65		L04	EUR/100 kg	40,16
0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	44,02		A01	EUR/100 kg	57,80
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	63,49		L04	EUR/100 kg	36,84
0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,31		A01	EUR/100 kg	52,98
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	61,32	0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,61
0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	42,93		A01	EUR/100 kg	52,80
	400	EUR/100 kg	—	0406 90 86 9300	A00	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	62,22	0406 90 86 9400	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 73 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	38,16
	L04	EUR/100 kg	36,12		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	55,80
	A01	EUR/100 kg	51,75	0406 90 86 9900	L03	EUR/100 kg	—
0406 90 75 9900	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,16
	L04	EUR/100 kg	36,84		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	57,80
	A01	EUR/100 kg	52,98	0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9300	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9200	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	32,71	0406 90 87 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	33,16
	A01	EUR/100 kg	46,82		400	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9400	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	49,00
	L04	EUR/100 kg	36,63	0406 90 87 9400	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	33,86
	A01	EUR/100 kg	52,44		400	EUR/100 kg	—
0406 90 76 9500	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	49,49
	L04	EUR/100 kg	33,92	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	35,97
	A01	EUR/100 kg	48,15		400	EUR/100 kg	—
0406 90 78 9100	L03	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	51,50
	L04	EUR/100 kg	35,88				
	400	EUR/100 kg	—				
	A01	EUR/100 kg	52,42				

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,97		L04	EUR/100 kg	37,52
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	51,50		A01	EUR/100 kg	53,02
0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	15,21		L04	EUR/100 kg	35,35
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	21,86		A01	EUR/100 kg	50,82
0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	35,33	0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	29,29
	A01	EUR/100 kg	50,57		400	EUR/100 kg	—
0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 88 9500	A01	EUR/100 kg	43,13
	L04	EUR/100 kg	37,84		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	30,20
	A01	EUR/100 kg	53,93		400	EUR/100 kg	—
					A01	EUR/100 kg	43,15

Pozn.: Kódy produktů i kódy míst určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1), ve znění pozdějších předpisů. Číselné kódy míst určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 750/2005 (Úř. věst. L 126, 19.5.2005, s. 12).

Ostatní místa určení jsou vymezena takto:

L01 Ceuta, Melilla, Svatý stolec, Spojené státy americké a oblasti Kypru, ve kterých vláda Kyperské republiky nevykonává efektivní kontrolu.

L02 Andorra a Gibraltar.

L03 Ceuta, Melilla, Island, Norsko, Švýcarsko, Lichtenštejnsko, Andorra, Gibraltar, Svatý stolec (často označován jako Vatikán), Turecko, Rumunsko, Bulharsko, Chorvatsko, Kanada, Austrálie, Nový Zéland a oblasti Kypru, ve kterých vláda Kyperské republiky nevykonává efektivní kontrolu.

L04 Albánie, Bosna a Hercegovina, Kosovo, Srbsko, Černá Hora, Bývalá jugoslávská republika Makedonie.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 443/2006**ze dne 16. března 2006,****kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u másla v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 581/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na třetí pododstavec čl. 31 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 581/2004 ze dne 26. března 2004 o vypsání stálého nabídkového řízení na vývozní náhrady, které se týkají některých druhů másla ⁽²⁾, zavádí trvalé nabídkové řízení.
- (2) Podle článku 5 nařízení Komise (ES) č. 580/2004 ze dne 26. března 2004, kterým se stanoví postup nabídkového řízení, které se týká vývozních náhrad u některých mléčných výrobků ⁽³⁾, a po přezkoumání nabídek podaných

jako odpověď na nabídkové řízení, je vhodné stanovit maximální vývozní náhrady na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 14. března 2006.

- (3) Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaújal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro trvalé nabídkové řízení vypsané nařízením (ES) č. 581/2004 na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 14. března 2006, platí maximální částky náhrad pro výrobky zmíněné v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení, které jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dne 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 64. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1239/2005 (Úř. věst. L 200, 30.7.2005, s. 32).

⁽³⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 58. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1814/2005 (Úř. věst. L 292, 8.11.2005, s. 3).

PŘÍLOHA

(EUR/100 kg)

Výrobek	Nomenklaturní kód vývozní náhrady	Maximální částka pro vývozní náhradu na vývoz do míst určení uvedených v druhém pododstavci čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 581/2004
Máslo	ex 0405 10 19 9500	99,50
Máslo	ex 0405 10 19 9700	102,00
Máselný olej	ex 0405 90 10 9000	123,90

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 444/2006**ze dne 16. března 2006****o neposkytování náhrad u sušeného odstředěného mléka v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 582/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky ⁽¹⁾, a zejména na třetí pododstavec čl. 31 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení komise (ES) č. 582/2004 ze dne 26. března 2004 o vypsání stálého nabídkového řízení na vývozní náhrady u sušeného odstředěného mléka ⁽²⁾ zavádí trvalé nabídkové řízení.
- (2) Podle článku 5 nařízení Komise (ES) č. 580/2004 ze dne 26. března 2004, kterým se stanoví postup nabídkového řízení, které se týká vývozních náhrad u některých mléčných výrobců ⁽³⁾, a po přezkoumání nabídek podaných

jako odpověď na nabídkové řízení, je vhodné neposkytovat jakékoli náhrady po dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 14. března 2006.

- (3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro mléko a mléčné výrobky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro trvalé nabídkové řízení vypsané nařízením (ES) č. 582/2004 na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 14. března 2006, nejsou poskytovány žádné náhrady pro výrobek a místa určené v čl. 1 odst. 1 uvedeného nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1913/2005 (Úř. věst. L 307, 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 67. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1239/2005 (Úř. věst. L 200, 30.7.2005, s. 32).

⁽³⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 58. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1814/2005 (Úř. věst. L 292, 8.11.2005, s. 3).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 445/2006**ze dne 16. března 2006,****kterým se stanoví reprezentativní ceny a dodatečná cla pro dovoz melasy v odvětví cukru
použitelné od 17. března 2006**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 24 odst. 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1422/95 ze dne 23. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dovoz melasy v odvětví cukru a kterým se mění nařízení (EHS) č. 785/68 ⁽²⁾, stanoví, že dovozní cena CIF pro melasu stanovená v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 785/68 ⁽³⁾ je považována za „cenu reprezentativní“. Tato cena je stanovena pro standardní jakosti vymezené v článku 1 nařízení (EHS) č. 785/68.
- (2) Při stanovování reprezentativních cen musí být vzaty v úvahu všechny údaje uvedené v článku 3 nařízení (EHS) č. 785/68, kromě případů uvedených v článku 4 uvedeného nařízení. Toto stanovování může být popřípadě provedeno postupem podle článku 7 nařízení (EHS) č. 785/68.
- (3) Při upravování cen nevztahujících se k standardní jakosti je třeba v závislosti na jakosti nabízené melasy zvýšit či snížit ceny podle článku 6 nařízení (EHS) č. 785/68.

(4) Pokud existuje rozdíl mezi spouštěcí cenou dotyčného produktu a jeho reprezentativní cenou, dodatečná dovozní cla se stanoví v souladu s podmínkami uvedenými v článku 3 nařízení (ES) č. 1422/95. Jsou-li dovozní cla podle článku 5 nařízení (ES) č. 1422/95 dočasně pozastavena, je třeba pro tato cla stanovit zvláštní částky.

(5) Je třeba stanovit reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro dotyčné produkty v souladu s čl. 1 odst. 2 a s čl. 3 odst. 1 nařízení (ES) č. 1422/95.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1422/95 se stanoví v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

J. L. DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 24.6.1995, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 79/2003 (Úř. věst. L 13, 18.1.2003, s. 4).

⁽³⁾ Úř. věst. L 145, 27.6.1968, s. 12. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1422/95.

PŘÍLOHA

Reprezentativní ceny a dodatečná cla pro dovoz melasy v odvětví cukru použitelné od 17. března 2006

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu	Výše cla na dovoz 100 kg netto příslušného produktu v případě dočasného pozastavení cel v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 1422/95 ⁽¹⁾
1703 10 00 ⁽²⁾	11,85	—	0
1703 90 00 ⁽²⁾	11,64	—	0

⁽¹⁾ Tato částka v souladu s článkem 5 nařízení (ES) č. 1422/95 nahrazuje sazbu společného celního sazebníku stanovenou pro příslušné produkty.

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v článku 1 nařízení (EHS) č. 785/68, ve znění pozdějších předpisů.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 446/2006**ze dne 16. března 2006,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro bílý a surový cukr v nezměněném stavu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 5 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 27 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že rozdíl mezi kurzy či cenami produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení na světovém trhu a cenami těchto produktů ve Společenství lze vyrovnat vývozní náhradou.
- (2) Nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že při stanovení náhrad pro nedenaturovaný bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu je nutné vzít v úvahu situaci na trhu Společenství a na světovém trhu s cukrem, a to zejména faktor ceny a nákladů stanovený v článku 28 uvedeného nařízení. Tento článek stanoví, že je třeba brát v úvahu také hospodářské aspekty zamýšlených vývozů.
- (3) Náhrada pro surový cukr se musí stanovit podle standardní jakosti. Ta je definována v příloze I bodu II nařízení (ES) č. 1260/2001. Tuto náhradu je třeba dále stanovit podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/2001. Cukr kandys je definován v nařízení Komise (ES) č. 2135/95 ze dne 7. září 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro poskytování vývozních náhrad v odvětví cukru ⁽²⁾. Takto vypočítaná částka náhrady pro cukr s přísadami aromatických přípravků nebo barviv se musí vztahovat k jejich obsahu sacharosy, a musí být proto stanovena pro 1 % uvedeného obsahu.
- (4) Ve zvláštních případech může být částka náhrady stanovena právními akty jiné povahy.

- (5) Náhrada musí být stanovena každé dva týdny. Během této doby může být pozměněna.
- (6) Čl. 27 odst. 5 první pododstavec nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že pokud to vyžaduje situace na světovém trhu nebo zvláštní požadavky některých trhů, může být náhrada pro produkty uvedené v článku 1 zmíněného nařízení rozlišena podle místa určení.
- (7) Významný a rychlý nárůst preferenčního dovozu cukru ze západobalkánských zemí od počátku roku 2001, jakož i vývoz cukru do těchto zemí se jeví jako velmi uměle vytvořený.
- (8) S cílem zabránit zneužívání v souvislosti s produkty z odvětví cukru, u nichž byla čerpána vývozní náhrada a které byly zpětně dovezeny do Společenství, je třeba, aby náhrada pro produkty uvedené v tomto nařízení nebyla stanovena pro žádnou ze zemí západního Balkánu.
- (9) Příslušné částky vývozních náhrad je třeba stanovit s ohledem na výše uvedené skutečnosti a na současnou situaci na trhu s cukrem, a zejména na kotace či ceny cukru ve Společenství a na světovém trhu.
- (10) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Náhrady, které mají být poskytnuty při vývozu produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1260/2001, nedenaturovaných a v nezměněném stavu, se stanoví podle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 214, 8.9.1995, s. 16.

PŘÍLOHA

NÁHRADY PRO BÍLÝ A SUROVÝ CUKR VYVÁŽENÝ V NEZMĚNĚNÉM STAVU ODE DNE 17. BŘEZNA 2006 ^(a)

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,99 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,84 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	24,99 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	24,84 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharosy × 100 kg produktu netto	0,2717
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	27,17
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	27,00
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	27,00
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharosy × 100 kg produktu netto	0,2717

Pozn.: Kódy produktů a kódy místa určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy místa určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní místa určení jsou:

S00: všechna místa určení (třetí země, ostatní území, vytváření skladových zásob a místa určení považovaná za vývozy ze Společenství), kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Černé Hory (včetně Kosova podle rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999) a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, kromě cukru přimíchávaného do produktů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 2201/96 (Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29).

^(a) Sazby stanovené v této příloze nejsou použitelné od 1. února 2005 podle rozhodnutí Rady 2005/45/ES ze dne 22. prosince 2004 o uzavření a prozatímním provádění Dohody mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací, kterou se mění dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 22. července 1972, pokud jde o ustanovení použitelná pro zpracované zemědělské produkty (Úř. věst. L 23, 26.1.2005, s. 17).

⁽¹⁾ Tato částka se použije pro surový cukr s výtěžností 92 %. Pokud je výtěžnost vyváženého surového cukru jiná než 92 %, výše příslušné náhrady se vypočítá podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/2001.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 447/2006**ze dne 16. března 2006,****kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad u bílého cukru určeného do některých třetích zemí pro 21. dílčí nabídkové řízení vyhlášené v rámci stálého nabídkového řízení stanoveného nařízením (ES) č. 1138/2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru ⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 5 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením Komise (ES) č. 1138/2005 ze dne 15. července 2005, kterým bylo vyhlášeno stálé nabídkové řízení ke stanovení vývozních dávek a/nebo vývozních náhrad pro bílý cukr ⁽²⁾, pro hospodářský rok 2005/06, vyžaduje, aby pro vývoz tohoto cukru do některých třetích zemí byla vyhlášena dílčí nabídková řízení.

(2) V souladu s čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1138/2005 je případně třeba stanovit maximální výši náhrady pro příslušné dílčí nabídkové řízení, a to zejména

s ohledem na současný stav a předpokládaný vývoj trhu s cukrem ve Společenství a světového trhu s cukrem.

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro 21. dílčí nabídkové řízení pro bílý cukr vyhlášené v souladu s nařízením (ES) č. 1138/2005 se maximální výše vývozní náhrady stanoví na 29,800 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 185, 16.7.2005, s. 3.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 448/2006**ze dne 16. března 2006****týkající se nabídek podaných v rámci nabídkového řízení dle nařízení (ES) č. 1809/2005 pro dovoz kukuřice**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle nařízení Komise (ES) č. 1809/2005 ⁽²⁾ bylo vyhlášeno nabídkové řízení pro maximální snížení dovozního cla u kukuřice dovážené ze třetích zemí do Portugalska.
- (2) Dle článku 7 nařízení Komise (ES) č. 1839/95 ⁽³⁾ Komise může rozhodnout, v souladu s postupem stanoveným v článku 25 nařízení (ES) č. 1784/2003, že nebude vyhověno žádné nabídce.

- (3) Zejména vzhledem ke kritériím uvedeným v člancích 6 a 7 nařízení (ES) č. 1839/95 se nedoporučuje stanovovat maximální snížení cla.

- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nabídkám podaným v období od 10. do 16. března 2006 v rámci nabídkového řízení pro snížení dovozního cla dle nařízení (ES) č. 1809/2005 pro kukuřici se nevyhovuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 291, 5.11.2005, s. 4.

⁽³⁾ Úř. věst. L 177, 28.7.1995, s. 4. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1558/2005 (Úř. věst. L 249, 24.9.2005, s. 6).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 449/2006**ze dne 16. března 2006****o nabídkách podaných v rámci nabídkového řízení pro vývoz ječmene dle nařízení (ES) č. 1058/2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 první pododstavec tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle nařízení Komise (ES) č. 1058/2005 ⁽²⁾ bylo vyhlášeno nabídkové řízení pro náhradu pro vývoz ječmene do některých třetích zemí.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995, kterým se stanoví určitá prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro obiloviny, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení

trhu s obilovinami ⁽³⁾, se Komisi umožňuje rozhodnout se na základě podaných nabídek nevyhovět žádné nabídce.

- (3) Na základě kritérií stanovených v článku 1 nařízení (ES) č. 1501/95 se nedoporučuje stanovovat maximální náhradu.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nabídkám podaným od 10. do 16. března 2006 v rámci nabídkového řízení pro vývozní náhradu pro ječmen dle nařízení (ES) č. 1058/2005 se nevyhovuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení ve znění nařízení Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 777/2004 (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 450/2006**ze dne 16. března 2006****o nabídkách podaných v rámci nabídkového řízení pro vývoz pšenice obecné dle nařízení (ES) č. 1059/2005**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 první pododstavec tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle nařízení Komise (ES) č. 1059/2005 ⁽²⁾ bylo vyhlášeno nabídkové řízení pro náhradu pro vývoz pšenice obecné do některých třetích zemí.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995, kterým se stanoví určitá prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro obiloviny, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení

trhu s obilovinami ⁽³⁾, se Komisi umožňuje rozhodnout se na základě podaných nabídek nevyhovět žádné nabídce.

- (3) Na základě kritérií stanovených v článku 1 nařízení (ES) č. 1501/95 se nedoporučuje stanovovat maximální náhradu.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nabídkám podaným od 10. do 16. března 2006 v rámci nabídkového řízení pro vývozní náhradu pro pšenici obecnou dle nařízení (ES) č. 1059/2005 se nevyhovuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. března 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78. Nařízení pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1154/2005 (Úř. věst. L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 15.

⁽³⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 777/2004 (Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50).

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 7. března 2006,

kterým se mění přílohy I a II rozhodnutí 2002/308/ES o seznamech schválených oblastí a schválených rybích hospodářství, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS) a infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN) nebo o obě tyto nákazy

(oznámeno pod číslem K(2006) 683)

(Text s významem pro EHP)

(2006/214/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh ⁽¹⁾, a zejména na články 5 a 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí Komise 2002/308/ES ⁽²⁾ stanoví seznam schválených oblastí a schválených rybích hospodářství v neschválených oblastech, pokud jde o určité nákazy ryb.

(2) Itálie předložila důkazy pro získání statusu schválených oblastí, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS) a infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), pro určité oblasti na jejím území. V některých z uvedených oblastí není možné provést odběr vzorků podle rozhodnutí 2001/183/ES ze dne 22. února 2001, kterým se stanoví plány odběru vzorků a diagnostické metody pro zjišťování a potvrzování některých nákaz ryb a kterým se zrušuje rozhodnutí 92/532/EHS ⁽³⁾, vzhledem k zvláštním cyklům produkce na hospodářstvích, které se v těchto oblastech nacházejí.

(3) Tato produkce se nepředpokládala v okamžiku vypracování rozhodnutí 2001/183/ES. Z poskytnuté dokumentace však vyplývá, že uvedené oblasti poskytují rovnocenný nálezový status jako oblasti, v nichž byl proveden odběr vzorků podle rozhodnutí 2001/183/ES. Tyto oblasti tudíž splňují požadavky článku 5 směrnice 91/67/EHS. Mají proto právo na získání statusu schválených oblastí a měly by být přidány na seznam schválených oblastí.

(4) Francie předložila důkazy pro získání statusu schválených oblastí, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS) a infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), pro určité oblasti na jejím území. Z poskytnuté dokumentace vyplývá, že tyto oblasti splňují požadavky článku 5 směrnice 91/67/EHS. Mají proto právo na získání statusu schválených oblastí a měly by být přidány na seznam schválených oblastí.

(5) Rakousko, Německo a Itálie předložily důkazy pro získání statusu schválených hospodářství v neschválených oblastech, pokud jde o VHS a IHN, pro určitá hospodářství na jejich území. Z poskytnuté dokumentace vyplývá, že tato hospodářství splňují požadavky článku 6 směrnice 91/67/EHS. Mají proto právo na získání statusu schválených hospodářství v neschválené oblasti a měly by být přidány na seznam schválených hospodářství.

(6) Německo oznámilo výskyt IHN ve dvou hospodářstvích, která byla předtím považována za prosté této nákazy. Tato hospodářství jsou však nadále prostá VHS. Uvedená hospodářství by již neměla být uvedena v rozhodnutí 2002/308/ES jakožto hospodářství prostá IHN.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 106, 23.4.2002, s. 28. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2005/813/ES (Úř. věst. L 304, 23.11.2005, s. 19).

⁽³⁾ Úř. věst. L 67, 9.3.2001, s. 65.

(7) Rozhodnutí 2002/308/ES by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2002/308/ES se mění takto:

1. Příloha I se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto rozhodnutí.

2. Příloha II se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 7. března 2006.

Za Komisi
Markos KYPRIANOU
člen Komise

PŘÍLOHA I

„PŘÍLOHA I

SCHVÁLENÉ OBLASTI, POKUD JDE O VIROVOU HEMORAGICKOU SEPTIKÉMII (VHS) A INFEKČNÍ NEKRÓZU KRVETVORNÉ TKÁNĚ (IHN)**1.A. SCHVÁLENÉ OBLASTI ⁽¹⁾ V DÁNSKU, POKUD JDE O VHS**

— Hansted Å	— Slette Å
— Hovmølle Å	— Bredkær Bæk
— Grenå	— Vandløb til Kilen
— Treå	— Resenkær Å
— Alling Å	— Klostermølle Å
— Kastbjerg	— Hvidbjerg Å
— Villestrup Å	— Knidals Å
— Korup Å	— Spang Å
— Sæby Å	— Simsted Å
— Elling Å	— Skals Å
— Uggerby Å	— Jordbro Å
— Lindenberg Å	— Fåremølle Å
— Øster Å	— Flynder Å
— Hasseri Å	— Damhus Å
— Binderup Å	— Karup Å
— Vidkær Å	— Gudenåen
— Dybvad Å	— Halkær Å
— Bjørnsholm Å	— Storåen
— Trend Å	— Århus Å
— Lerkenfeld Å	— Bygholm Å
— Vester Å	— Grejs Å
— Lønnerup med tilløb	— Ørum Å

1.B. SCHVÁLENÉ OBLASTI V DÁNSKU, POKUD JDE O IHN

— Dánsko ⁽²⁾.

2.A. SCHVÁLENÉ OBLASTI V NĚMECKU, POKUD JDE O VHS A IHN**2.A.1. BÄDENSKO-WÜRTTEMBERŠKO ⁽³⁾**

- Isenburger Tal od pramene po odtok vody z hospodářství Falkenstein,
- Eyach a její přítoky od pramenů po první hráz po proudu poblíž města Haigerloch,

- Lauchert a její přítoky od pramenů po hráz turbíny poblíž města Sigmaringendorf,
- Grosse Lauter a její přítoky od pramenů po hráz u vodopádu poblíž Lauterach,
- Wolfegger Ach a její přítoky od pramenů po hráz u vodopádu poblíž Baienfurth,
- povodí ENZ sestávající z Grosse Enz, Kleine Enz a Eyach od pramenů po hráz ve středu Neuenbürgu,
- Erms od pramene po hráz 200 m pod hospodářstvím Strobel, Anlage Seeburg,
- Obere Nagold od pramene po hráz poblíž Neumühle.

2.B. SCHVÁLENÉ OBLASTI V NĚMECKU, POKUD JDE O VHS

2.B.1. BÄDENSKO-WÜRTTEMBERSCO

- Andelsbach a jeho přítoky od pramenů po hráz turbíny poblíž města Krauchenwies.

3. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE ŠPANĚLSKU, POKUD JDE O VHS A IHN

3.1. REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST ASTURIE

Kontinentální oblasti

- všechna povodí Asturie.

Pobřežní oblasti

- celé pobřeží Asturie.

3.2. REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST GALICIE

Kontinentální oblasti

- Galicijská povodí:
 - včetně povodí řeky Eo, řeky Sil od pramene v provincii León, řeky Mio od pramene po hráz Frieira a řeky Limia od pramene po hráz Das Conchas,
 - vyjma povodí řeky Tamega.

Pobřežní oblasti

- pobřežní oblast Galicie od ústí řeky Eo (Isla Pancha) po Punta Picos (ústí řeky Miño).

3.3. REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST ARAGONSKO

Kontinentální oblasti

- povodí řeky Ebro od pramene po přehradu Mequinenza v oblasti Aragonsko,
- řeka Isuela od pramene po hráz Arguis,
- řeka Flúmen od pramene po hráz Santa María de Belsué,
- řeka Guatizalema od pramene po hráz Vadiello,

- řeka Cinca od pramene po hráz Grado,
- řeka Esera od pramene po hráz Barasona,
- řeka Noguera-Ribagorzana od pramene po hráz Santa Ana,
- řeka Matarraña od pramene po hráz Aguas de Pena,
- řeka Pena od pramene po hráz Pena,
- řeka Guadalaviar-Turia od pramene po hráz Generalísimo v provincii Valencia,
- řeka Mijares od pramene po hráz Arenós v provincii Castellón.

Ostatní vodní toky oblasti Aragonsko se považují za nárazníkové pásmo.

3.4. REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST NAVARRA

Kontinentální oblasti

- povodí řeky Ebro od pramene po přehradu Mequinenza v oblasti Aragonsko,
- řeka Bidasoa od pramene po ústí,
- řeka Leizarán od pramene po hráz Leizarán (Muga).

Ostatní vodní toky oblasti Navarra se považují za nárazníkovou zónu.

3.5. REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST KASTILIE A LEÓN

Kontinentální oblasti

- povodí řeky Ebro od pramene po přehradu Mequinenza v oblasti Aragonsko,
- řeka Duero od pramene po hráz Aldeávila,
- řeka Sil,
- řeka Tiétar od pramene po hráz Rosarito,
- řeka Alberche od pramene po hráz Burguillo.

Ostatní vodní toky samosprávné oblasti Kastilie a León se považují za nárazníkové pásmo.

3.6. REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST KANTABRIE

Kontinentální oblasti

- povodí řeky Ebro od pramene po přehradu Mequinenza v oblasti Aragonsko,
- povodí těchto řek od pramene po ústí do moře:
 - řeka Deva,
 - řeka Nansa,
 - řeka Saja-Besaya,

— řeka Pas-Pisueña,

— řeka Asón,

— řeka Agüera.

Povodí řek Gandarillas, Escudo, Miera y Campiazo se považují za nárazníkové pásmo.

Pobřežní oblasti

— celé pobřeží Kantabrie od ústí řeky Devy po říčku Ontón.

3.7. REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST LA RIOJA

Kontinentální oblasti

Povodí řeky Ebro od pramene po přehradu Mequinenza v oblasti Aragonsko.

3.8. REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST KASTILIE-LA MANCHA

Kontinentální oblasti

— povodí řeky Río Tajo od pramenů po přehradu Estremera,

— povodí řeky Río Tajuña od pramenů po přehradu La Tajera,

— povodí řeky Río Júcar od pramenů po přehradu La Toba,

— povodí řeky Río Cabriel od pramenů po přehradu Bujioso.

4.A. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE FRANCII, POKUD JDE O VHS A IHN

4.A.1. ADOUR-GARONNE

Povodí

— povodí Charente,

— povodí Seudre,

— povodí pobřežních řek v ústí Gironde v departementu Charente-Maritime,

— povodí řek Nive a Nivelles (Pyrenées Atlantiques),

— povodí Forges (Landes),

— povodí řeky Dronne (Dordogne) od pramene po přehradu Églisottes u Monfouratu,

— povodí řeky Beauronne (Dordogne) od pramene po přehradu Faye,

— povodí řeky Valouse (Dordogne) od pramene po přehradní jezero Roches Noires,

— povodí řeky Paillasse (Gironde) od pramene po přehradu Grand Forge,

— povodí řeky Ciron (Lot-et-Garonne, Gironde) od pramene po přehradu Moulin de Castaing,

— povodí řeky Petite Leyre (Landes) od pramene po přehradu Pont-de-l'Espine v Argelouse,

- povodí řeky Pave (Landes) od pramene po přehradu Pave,
- povodí řeky Escource (Landes) od pramene po přehradu Moulin-de-Barbe,
- povodí řeky Geloux (Landes) od pramene po přehradu D 38 v Saint-Martin-d'Oney,
- povodí řeky Estrigon (Landes) od pramene po přehradu Campet-et-Lamolère,
- povodí řeky Estampon (Landes) od pramene po přehradu Ancienne Minoterie v Roquefortu,
- povodí řeky Gélise (Landes, Lot-et-Garonne) od pramene po přehradu pod soutokem řek Gélise a Osse,
- povodí řeky Magescq (Landes) od pramene po ústí,
- povodí řeky Luys (Pyrénées-Atlantiques) od pramene po přehradu Moulin-d'Oro,
- povodí řeky Neez (Pyrénées-Atlantiques) od pramene po přehradu Jurançon,
- povodí řeky Beez (Pyrénées-Atlantiques) od pramene po přehradu Nay,
- povodí řeky Gave-de-Cauterets (Hautes-Pyrénées) od pramene po přehradu Calypso elektrárny Soulom.

Pobřežní oblasti

- celé atlantské pobřeží mezi severní hranicí departementu Vendée a jižní hranicí departementu Charente-Maritime.

4.A.2. LOIRE-BRETAGNE

Kontinentální oblasti

- všechna povodí v regionu Bretaň s výjimkou těchto povodí:
 - Vilaine,
 - dolní část povodí řeky Élor,
- povodí řeky Sèvre Niortaise,
- povodí řeky Lay,
- tato povodí sběrné oblasti řeky Vienne:
 - povodí řeky Vienne od pramene po přehradu Châtellerault v departementu Vienne,
 - povodí řeky Gartempe od pramene po přehradu Saint-Pierre de Maillé v departementu Vienne,
 - povodí řeky Creuse od pramene po přehradu Bénavent v departementu Indre,
 - povodí řeky Suin od pramene po přehradu Douadic v departementu Indre,
 - povodí řeky Claise od pramene po přehradu Bossay-sur-Claise v departementu Indre et Loire,
 - povodí potoků Velleches a Trois-Moulins od pramenů po přehradu Trois-Moulins v departementu Vienne,
 - povodí atlantských pobřežních řek v departementu Vendée.

Pobřežní oblasti

- celé pobřeží Bretaně s výjimkou těchto částí:
 - Rade de Brest,
 - Anse de Camaret,
 - pobřežní oblast mezi 'pointe de Trévignon' a ústím řeky Laïta,
 - pobřežní oblast mezi ústím řeky Tohon po hranici departementu.

4.A.3. SEINE-NORMANDIE

Kontinentální oblasti

- povodí řeky Sélune.

4.A.4. REGION AQUITAINE

Povodí

- povodí řeky Vignac od pramene po hráz 'la Forge',
- povodí řeky Gouaneyre od pramene po hráz 'přehrady Maillières',
- povodí řeky Susselgue od pramene po hráz 'de Susselgue',
- povodí řeky Luzou od pramene po hráz u rybího hospodářství 'de Laluque',
- povodí řeky Gouadas od pramene po přehradu v 'l'Etang de la Glacière à Saint-Vincent-de-Paul',
- povodí řeky Bayse od pramenů po hráz v 'Moulin de Lartia et de Manobre',
- povodí řeky Rancez od pramenů po hráz v Rancez,
- povodí řeky Eyre od pramenů až po ústí v Arcachon,
- povodí řeky Onesse od pramenů až po ústí v Courant de Contis.

4.A.5. MIDI-PYRENEES

Povodí

- povodí řeky Cernon od pramene po hráz v Saint George de Luzençon,
- povodí řeky Dourdou od pramenů řek Dourdou a Grauzon po hráz ve Varbres-l'Abbaye.

4.A.6. AIN

- kontinentální oblast rybníků v Dombes.

4.A.7. ARTOIS-PICARDIE

- kontinentální oblast Selle od pramenů řeky Poix až po její soutok s řekou Evoissons.

4.A.8. AUVERGNE

- kontinentální oblast řeky Couze Pavin od pramene po hráz v Besse en-Chandesse.

4.B. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE FRANCII, POKUD JDE O VHS**4.B.1. LOIRE-BRETAGNE****Kontinentální oblasti**

- část povodí řeky Loiry zahrnující povodí horního toku řeky Huisne od pramene těchto toků po přehradu ve Ferté-Bernard.

4.C. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE FRANCII, POKUD JDE O IHN**4.C.1. LOIRE-BRETAGNE****Kontinentální oblasti**

- tato povodí sběrné oblasti řeky Vienne:
 - povodí řeky Anglin od pramenů po přehradu:
 - EDF de Châtellerault na řece Vienne v departementu Vienne,
 - Saint-Pierre de Maillé na řece Gartempe v departementu Vienne,
 - Bénavent na řece Creuse v departementu Indre,
 - Douadic na řece Suin v departementu Indre,
 - Bossay-sur-Claise na řece Claise v departementu Indre et Loire.

5.A. SCHVÁLENÉ OBLASTI V IRSKU, POKUD JDE O VHS

- Irsko ⁽²⁾ kromě ostrova Cape Clear.

5.B. SCHVÁLENÉ OBLASTI V IRSKU, POKUD JDE O IHN

- Irsko ⁽²⁾.

6.A. SCHVÁLENÉ OBLASTI V ITÁLII, POKUD JDE O VHS A IHN**6.A.1. REGION TRIDENTSKO-HORNÍ ADIŽE, SAMOSPRÁVNÁ PROVINCIE TRIDENT****Kontinentální oblasti**

- oblast Val di Fiemme, Fassa e Cembra: povodí řeky Avisio od pramene po hráz Serra San Giorgio ležící v obci Giovo,
- oblast Valle della Sorna: povodí řeky Sorna od pramene po hráz tvořenou hydroeletrárnou v místě Chizzola (Ala) před vtokem do řeky Adige,
- oblast Torrente Adanà: povodí řeky Adanà od pramene po hráze pod hospodářstvím Armani Cornelio-Lardaro,
- oblast Rio Manes: oblast, která sbírá vodu řeky Rio Manes po hráz ležící 200 metrů pod hospodářstvím 'Troticoltura Giovanelli' v místě 'La Zinquantina',
- oblast Val di Ledro: povodí řek Massangla a Ponale od pramenů po hráz tvořenou hydroeletrárnou u 'Centrale' v obci Molina di Ledro,
- oblast Valsugana: povodí řeky Brenta od pramenů po přehradu Marzotto v Mantincelli v obci Grigno,

- oblast Val del Fersina: povodí řeky Fersina od pramenů po hráz v Ponte Alto.

6.A.2. REGION LOMBARDIE, PROVINCIE BRESCIA

Kontinentální oblasti

- oblast Ogliolo: povodí od pramene říčky Ogliolo po hráz ležící pod rybím hospodářstvím Adamello, na soutoku říčky Ogliolo a řeky Oglio,
- oblast Fiume Caffaro: povodí od pramene říčky Cafarro po hráz ležící 1 km pod hospodářstvím,
- oblast Val Brembana: povodí řeky Brembo od pramenů po hráz v obci Ponte S. Pietro.

6.A.3. REGION UMBRIE

Kontinentální oblasti

- Fosso di Terria: povodí řeky Terria od pramenů po hráz pod rybím hospodářstvím Ditta Mountain Fish, kde se řeka Terria stýká s řekou Nera.

6.A.4. REGION BENÁTSKO

Kontinentální oblasti

- oblast Belluno: Povodí provincie Belluno od pramene říčky Ardo po proudu po hráz (umístěné před ústím říčky Ardo do řeky Piave) hospodářství Centro Sperimentale di Acquacoltura, Valli di Bolzano Bellunese, Belluno,
- Bacino del torrente Tegerzo: povodí řeky Tegerzo od pramenů po hráz na mostě řeky Tegerzo ve vesnici Faveri.

6.A.5. REGION TOSKÁNSKO

Kontinentální oblasti

- oblast Valle del fiume Serchio: povodí řeky Serchio od pramenů po přehradu Piaggione,
- Bacino del torrente Tegerzo: povodí řeky Lucido od pramenů až po přehradu v Ponte del Bertoli,
- Bacino del torrente Osca: povodí řeky Osca od pramenů po hráz pod hospodářstvím ‚Il Giardino‘,
- Bacino del fiume Staggia: povodí řeky Staggia od pramenů po hráz v Calcinaia.

6.A.6. REGION PIEMONT

Kontinentální oblasti

- Sorgenti della Gerbola: část povodí řeky Grana od pramenů ‚Cavo C‘ a ‚Canale del Molino della Gerbala‘ po hráz pod hospodářstvím ‚Azienda Agricola Canali Cavour S.S.‘,
- Bacino del Besante: povodí řeky Besante od pramenů po hráz nacházející se 500 m pod hospodářstvím ‚Pastorino Giovanni‘,
- Valle di Duggia: řeka Duggia od pramenů po hráz nacházející se 100 m nad místem, kde je přes řeku veden silniční most mezi městy Varallo a Locarno,

- oblast del Rio Valdigoja: potok Valdigoja od pramenů k místu, kde se potok vlévá do řeky Duggia nad hrází schválené oblasti ‚Valle di Duggia‘,
- oblast Sorgente dei Paschi: povodí řeky Pesio od pramenů po hráz pod hospodářstvím ‚Azienda dei Paschi‘,
- oblast Stura Valgrande: povodí řeky Stura Valgrande od pramenů po hráz pod rybím hospodářstvím ‚Troticoltura delle Sorgenti‘,
- Valle Elvo: povodí řeky Elvo od pramenů po přehradu ‚Tintoria Europa‘ v obci Occhieppo Inferiore,
- Valle Strona: povodí řeky Strona od pramenů v obci Camandona po hráz poblíž Vallemosso v místě Rovella,
- Valle Cervo: povodí řeky Cervo od pramenů v obci Sagliano Micca po hráz poblíž mostu přes provinční silnici SS č. 142 v obci Biella,
- oblast Lanca del Boschetto: část řeky Toce od pramenů v prostorách hospodářství Mittage Feerico po hráz pod hospodářstvím Moretti Renzo.

6.A.7. REGION EMILIA ROMAGNA

Kontinentální oblasti

- Bacino Fontanacce-Valdarno: povodí řek Fontanacce a Valdarno od pramenů po hráz ležící 100 m pod hospodářstvím ‚S.V.A. s.r.l. fish farm‘.

6.A.8. REGION LIGURIE

Kontinentální oblasti

- povodí řeky Penna od pramenů po hráz, která se nachází v místě soutoku řeky Penna s řekou Borzone.

6.B. SCHVÁLENÉ OBLASTI V ITÁLII, POKUD JDE O VHS

6.B.1. REGION TRIDENTSKO-HORNÍ ADIŽE, SAMOSPRÁVNÁ PROVINCIE TRIDENT

Kontinentální oblasti

- oblast Valle dei Laghi: povodí od jezer San Massenza, Toblino a Cavedine po hráz v jižní části jezera Cavedine vedoucí k hydroelektrárně ležící v obci Torbole.

6.C. SCHVÁLENÉ OBLASTI V ITÁLII, POKUD JDE O IHN

6.C.1. REGION UMBRIE, PROVINCIE PERUGIA

- oblast Lago Trasimeno: jezero Trasimeno.

6.C.2. REGION TRIDENTSKO-HORNÍ ADIŽE, SAMOSPRÁVNÁ PROVINCIE TRIDENT

- oblast Val Rendena: povodí od pramene řeky Sarca po přehradu Oltresarca v obci Villa Rendena.

7.A. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE ŠVÉDSKU, POKUD JDE O VHS

— Švédsko ⁽²⁾:

— kromě oblasti západního pobřeží uvnitř polokruhu o poloměru 20 kilometrů kolem rybiho hospodářství na ostrově Björkö, jakož i ústí a povodí řek Göta a Säve po první migrační hráz (ležící v Trollhättanu a na vtoku do jezera Aspen).

7.B. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE ŠVÉDSKU, POKUD JDE O IHN

— Švédsko ⁽²⁾.

8. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE SPOJENÉM KRÁLOVSTVÍ, NA NORMANSKÝCH OSTROVECH A NA OSTROVĚ MAN, POKUD JDE O VHS A IHN

— Velká Británie ⁽²⁾,

— Severní Irsko ⁽²⁾,

— Guernsey ⁽²⁾,

— Ostrov Man ⁽²⁾.

9.A. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE FINSKU, POKUD JDE O VHS

— Finsko ⁽⁴⁾.

9.B. SCHVÁLENÉ OBLASTI VE FINSKU, POKUD JDE O IHN

— Finsko ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Povodí a k nim patřící pobřežní oblasti.

⁽²⁾ Včetně všech kontinentálních a pobřežních oblastí na jeho území.

⁽³⁾ Určité části povodí.

⁽⁴⁾ Všechny kontinentální oblasti na jeho území.“

PŘÍLOHA II

„PŘÍLOHA II

SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ, POKUD JDE O VIROVOU HEMORAGICKOU SEPTIKÉMII (VHS) NEBO INFEKČNÍ NEKRÓZU KRVETVORNÉ TKÁNĚ (IHN)**1. SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ V BELGII, POKUD JDE O VHS A IHN**

1.	La Fontaine aux truites	B-6769 Géroville
----	-------------------------	------------------

2. SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ V DÁNSKU, POKUD JDE O VHS A IHN

1.	Vork Dambrug	DK-6040 Egtved
2.	Egebæk Dambrug	DK-6880 Tarm
3.	Bækkelund Dambrug	DK-6950 Ringkøbing
4.	Borups Geddeopdræt	DK-6950 Ringkøbing
5.	Bornholms Lakseklækkeri	DK-3730 Nexø
6.	Langes Dambrug	DK-6940 Lem St.
7.	Brænderigaardens Dambrug	DK-6971 Spjald
8.	Siglund Fiskeopdræt	DK-4780 Stege
9.	Ravning Fiskeri	DK-7182 Bredsten
10.	Ravnkaer Dambrug	DK-7182 Bredsten
11.	Hulsig Dambrug	DK-7183 Randbøl
12.	Ligård Fiskeri	DK-7183 Randbøl
13.	Grønbjerglund Dambrug	DK-7183 Randbøl
14.	Danish Aquaculture	DK-6040 Egtved

3.A. SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ V NĚMECKU, POKUD JDE O VHS A IHN**3.A.1. DOLNÍ SASKO**

1.	Jochen Moeller	Fischzucht Harkenbleck D-30966 Hemmingen-Harkenbleck
2.	Versuchsgut Relliehausen der Universität Göttingen	(pouze líhně) D-37586 Dassel
3.	Dr. R. Rosengarten	Forellenzucht Sieben Quellen D-49124 Georgsmarienhütte
4.	Klaus Kröger	Fischzucht Klaus Kröger D-21256 Handeloh Wörme
5.	Ingeborg Riggert-Schlumbohm	Forellenzucht W. Riggert D-29465 Schnega
6.	Volker Buchtmann	Fischzucht Nordbach D-21441 Garstedt

7.	Sven Kramer	Forellenzucht Kaierde D-31073 Delligsen
8.	Hans-Peter Klusak	Fischzucht Grönegau D-49328 Melle
9.	F. Feuerhake	Forellenzucht Rheden D-31039 Rheden
10.	Horst Pöpke	Fischzucht Pöpke Hauptstraße 14 D-21745 Hemmoor

3.A.2. DURYNSKO

1.	Firma Tautenhahn	D-98646 Trostadt
2.	Fischzucht Salza GmbH	D-99734 Nordhausen-Salza
3.	Fischzucht Kindelbrück GmbH	D-99638 Kindelbrück
4.	Reinhardt Strecker	Forellenzucht Orgelmühle D-37351 Dingelstadt

3.A.3. BÄDENSKO-WÜRTTEMBERSKO

1.	Walter Dietmayer	Forellenzucht Walter Dietmayer Hettingen D-72501 Gammertingen
2.	Heiner Feldmann	Bergatreute D-88630 Pfullendorf
3.	Oliver Fricke	Anlage Wuchzenhofen Boschenmühle 13 ¹ / ₂ D-87764 Mariasteinbach-Legau
4.	Peter Schmaus	Fischzucht Schmaus, Steinental D-88410 Steinental/Hauerz
5.	Josef Schnetz	Fenkenmühle D-88263 Horgenzell
6.	Falko Steinhart	Quellwasseranlage Steinhart Hettingen D-72513 Hettingen
7.	Hugo Strobel	Quellwasseranlage Otterswang Sägmühle D-72505 Hausen am Andelsbach
8.	Reinhard Lenz	Forsthaus Gaimühle D-64759 Sensbachtal

9.	Stephan Hofer	Sulzbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
10.	Stephan Hofer	Oberer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
11.	Stephan Hofer	Unterer Lautenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
12.	Stephan Hofer	Schelklingen D-78727 Aistaig/Oberndorf
13.	Stephan Schuppert	Brutanlage: Obere Fischzucht Mastanlage: Untere Fischzucht D-88454 Unteressendorf
14.	Anton Jung	Brunnentobel D-88299 Leutkirch/Hebrachhofen
15.	Peter Störk	Wagenhausen D-88348 Saulgau
16.	Erwin Steinhart	Geislingen/St. D-73312 Geislingen/St.
17.	Joachim Schindler	Forellenzucht Lohmühle D-72275 Alpirsbach
18.	Georg Sohnus	Forellenzucht Sohnus D-72160 Horb-Diessen
19.	Claus Lehr	Forellenzucht Reinerzau D-72275 Alpirsbach-Reinerzau
20.	Hugo Hager	Bruthausanlage D-88639 Walbertsweiler
21.	Hugo Hager	Waldanlage D-88639 Walbertsweiler
22.	Gumpper und Stoll GmbH	Forellenhof Rössle Honau D-72805 Liechtenstein
23.	Hans Schmutz	Brutanlage 1, Brutanlage 2, Brut- und Setzlingsanlage 3 (Hausanlage) D-89155 Erbach
24.	Wilhelm Draefhn	Obersimonswald D-77960 Seelbach
25.	Wilhelm Draefhn	Brutanlage Seelbach D-77960 Seelbach
26.	Franz Schwarz	Oberharmersbach D-77784 Oberharmersbach
27.	Meinrad Nuber	Langenenslingen D-88515 Langenenslingen
28.	Walter Dietmayer	Höhmühle D-88353 Kitzlegg
29.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Argenweg 50 D-88085 Langenargen Anlage Osterhofen
30.	Kreissportfischereiverein Biberach	Warthausen D-88400 Biberach
31.	Hans Schmutz	Gossenzugen D-89155 Erbach

32.	Reinhard Rösch	Haigerach D-77723 Gengenbach
33.	Rainer Tress	Unterlauchringen D-79787 Unterlauchringen
34.	Andreas Tröndle	Tiefenstein D-79774 Albbruck
35.	Andreas Tröndle	Unteralpfen D-79774 Unteralpfen
36.	Stephan Hofer	Schenkenbach D-78727 Aisteig/Oberndorf
37.	Heiner Feldmann	Bainders D-88630 Pfullendorf
38.	Andreas Zordel	Fischzucht Im Gänsebrunnen D-75305 Neuenbürg
39.	Thomas Fischböck	Forellenzucht am Kocherursprung D-73447 Oberkochen
40.	Reinhold Bihler	Dorfstraße 22 D-88430 Rot a. d. Rot Haslach Anlage: Einöde
41.	Josef Dürr	Forellenzucht Igersheim D-97980 Bad Mergentheim
42.	Andreas Zordel	Anlage Berneck D-72297 Seewald
43.	Fischzucht Anton Jung	Anlage Rohrsee D-88353 Kißlegg
44.	Staatliches Forstamt Ravensburg	Anlage Karsee D-88239 Wangen i. A.
45.	Simon Phillipson	Anlage Weissenbronnen D-88364 Wolfegg
46.	Hans Klaiber	Anlage Bad Wildbad D-75337 Enzklösterle
47.	Josef Hönig	Forellenzucht Hönig D-76646 Bruchsal-Heidelsheim
48.	Werner Baur	Blitzenreute D-88273 Fronreute-Blitzenreute
49.	Gerhard Weihmann	Mägerkingen D-72574 Bad Urach-Seeburg
50.	Hubert Belser GBR	Dettingen D-72401 Haigerloch-Gruol
51.	Staatliche Forstämter Ravensburg und Wangen	Altdorfer Wald D-88214 Ravensburg
52.	Anton Jung	Bunkhoferweiher, Schanzwiesweiher und Häcklerweiher D-88353 Kißlegg
53.	Hildegart Litke	Holzweiher D-88480 Achstetten
54.	Werner Wägele	Ellerazhofer Weiher D-88319 Aitrach

55.	Ernst Graf	Hatzenweiler Osterbergstr. 8 D-88239 Wangen-Hatzenweiler
56.	Fischbrutanstalt des Landes Baden-Württemberg	Argenweg 50 D-88085 Langenargen Anlage Obereisenbach
57.	Forellenzucht Kunzmann	Heinz Kunzmann Unterer Steinweg 64 D-75438 Knittlingen
58.	Meinrad Nuber	Ochsenhausen Obere Wiesen 1 D-88416 Ochsenhausen
59.	Bezirksfischereiverein Nagoldtal e.V.	Kentheim Lange Steige 34 D-75365 Calw
60.	Bernd und Volker Fähnrich	Neumühle D-88260 Ratzenried-Argenbühl
61.	Klaiber ‚An der Tierwiese‘	Hans Klaiber Rathausweg 7 D-75377 Enzklösterle
62.	Parey, Bittigkoffer — Unterreichenbach	Klaus Parey Mörikeweg 17 D-75331 Engelsbran 2
63.	Farm Sauter Anlage Pfügelberg	Gerhard Sauter D-88239 Wangen-Pfügelberg 6
64.	Krattenmacher Anlage Osterhofen	Krattenmacher, Hittelhofen Gasthaus D-88339 Bad Waldsee
65.	Fähnrich Anlage Argenmühle D-88260 Ratzenried-Argenmühle	Bernd und Volker Fähnrich Von Rütistraße D-88339 Bad Waldsee
66.	Gumpper und Stoll Anlage Unterhausen	Gumpper und Stoll GmbH und Co. KG Heerstr. 20 D-72805 Lichtenstein-Honau
67.	Durach Anlage Altann	Antonie Durach Panoramastr. 23 D-88346 Wolfegg-Altann
68.	Städler Anlage Raunsmühle	Paul Städler Raunsmühle D-88499 Riedlingen-Pfummern
69.	König Anlage Erisdorf	Sigfried König Helfenstr. 2/1 D-88499 Riedlingen-Neufra
70.	Forellenzucht Drafeh Anlage Wittelbach	Wilhelm Drafeh Schuttertalsstraße 1 D-77960 Seelbach-Wittelbach
71.	Wirth Anlage Dengelshofen	Günther Wirth D-88316 Isny-Dengelshofen 219
72.	Krämer, Bad Teinach	Sascha Krämer Poststr. 11 D-75385 Bad Teinach-Zavelstein
73.	Muffler Anlage Eigeltingen	Emil Muffler Brielholzer Hof D-78253 Eigeltingen

74.	Karpfenteichwirtschaft Mönchsroth	Karl Uhl Fischzucht D-91614 Mönchsroth
75.	Krattenmacher Anlage Dietmans	Krattenmacher, Hittelhofen Gasthaus D-88339 Bad Waldsee
76.	Bruthaus Fischzucht Anselm-Schneider	Dagmar Anselm-Schneider Grabenköpfel 1 D-77743 Neuried
77.	Matthias Grassmann	Fischzucht Grassmann D-75203 Königsbach-Stein

3.A.4. SEVERNÍ PORÝNÍ-VESTFÁLSKO

1.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Hirschquelle D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
2.	Wolfgang Lindhorst-Emme	Am Oelbach D-33758 Schloss Holte-Stukenbrock
3.	Hugo Rameil und Söhne	Sauerländer Forellenzucht D-57368 Lennestadt-Gleierbrück
4.	Peter Horres	Ovenhausen, Jätzer Mühle D-37671 Höxter
5.	Wolfgang Middendorf	Fischzuchtbetrieb Middendorf D-46348 Raesfeld
6.	Michael und Guido Kamp	Lambacher Forellenzucht und Räucherei Lambachtalstr. 58 D-51766 Engelskirchen-Oesinghausen
7.	Thomas Rameil	Broodhouse Am Gensenberg Saalhauser Str. 8 D-57368 Lennestadt
8.	Ignaz Brands	Forellenzucht Brands Völmeder Str. 110 D-59590 Geseke

3.A.5. BAVORSKO

1.	Gerstner Peter	(Forellenzuchtbetrieb Juraquell) Wellheim D-97332 Volkach
2.	Werner Ruf	Fischzucht Wildbad D-86925 Fuchstal-Leeder
3.	Rogg	Fisch Rogg D-87751 Heimertingen
4.	Fischzucht Graf Anlage D-87737 Reichau	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
5.	Fischzucht Graf Anlage D-87727 Klosterbeuren	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
6.	Fischzucht Graf Anlage D-87743 Egg an der Günz	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz

7.	Anlage Am Großen Dürrmaul D-95671 Bärnau	Andreas Rösch Am großen Dürrmaul 2 D-95671 Bärnau
8.	Andreas Hofer Anlage D-84524 Mitterhausen	Andreas Hofer Vils 6 D-84149 Velden
9.	Fischzucht Graf Anlage D-87743 Engishausen I	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz
10.	Fischzucht Graf Anlage D-87743 Engishausen II	Fischzucht Graf GbR Engishausen 64 D-87743 Egg an der Günz

3.A.6. SASKO

1.	Anglerverband Südsachsen „Mulde/Elster“ e.V.	Forellenanlage Schlettau D-09487 Schlettau
2.	H. und G. Ermisch GbR	Forellen- und Lachszucht D-01844 Langburkersdorf
3.	Teichwirtschaft Weissig	Helga Bräuer Am Teichhaus 1 D-01920 Ossling OT Weissig
4.	Teichwirtschaft Zeisholz	Hagen Haedicke Grüner Weg 39 D-01936 Schwepnitz OT Grüngräbchen

3.A.7. HESENSKO

1.	Hermann Rameil	Fischzuchtbetriebe Hermann Rameil D-34311 Naumburg OT Altendorf
----	----------------	--

3.A.8. ŠLESVICKO-HOLŠTÝNSKO

1.	Hubert Mertin	Forellenzucht Mertin Mühlenweg 6 D-24247 Roderbek
----	---------------	---

3.B. SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ V NĚMECKU, POKUD JDE O IHN

3.B.1. DURYNSKO

1.	Thüringer Forstamt Leinefelde	Fischzucht Worbis D-37327 Leinefelde
----	-------------------------------	---

3.C. **SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ V NĚMECKU, POKUD JDE O VHS**3.C.1. **BÁDENSKO-WÜRTTEMBERKO**

1.	Heiner Feldmann	Riedlingen/Neufra D-88630 Pfullendorf
2.	Heiner Feldmann	Bad Waldsee D-88630 Pfullendorf

4. **SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ VE ŠPANĚLSKU, POKUD JDE O VHS A IHN**4.1. **REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST ARAGONSKO**

1.	Truchas del Prado	ležící v Alcalá de Ebro, Provincie Zaragoza (Aragonsko).
----	-------------------	--

4.2. **REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST ANDALUSIE**

1.	Piscifactoria de Riodulce	D. Julio Domezain Fran. „Piscifactoria de Sierra Nevada S.L.“ Camino de la Piscifactoria nº 2. Loja-Granada. E-18313
2.	Piscifactoria Manzani	D. Julio Domezain Fran. „Piscifactoria de Sierra Nevada S.L.“ Camino de la Piscifactoria nº 2. Loja-Granada. E-18313

4.3. **REGION: SAMOSPRÁVNÁ OBLAST KASTILIE-LA MANCHA**

1.	Piscifactoria Rincón de Uña	Junta de Comunidades de Castilla-La-Mancha S191100ID, Delegación de Medio Ambiente. C/ Colón nº 2-Cuenca E-16071 V-16-219-094
----	-----------------------------	--

5.A. **SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ VE FRANCII, POKUD JDE O VHS A IHN**5.A.1. **ADOIR-GARONNE**

1.	Pisciculture de Sarrance	F-64490 Sarrance (Pyrénées-Atlantiques)
2.	Pisciculture des Sources	F-12540 Cornus (Aveyron)
3.	Pisciculture de Pissos	F-40410 Pissos (Landes)
4.	Pisciculture de Tambareau	F-40000 Mont-de-Marsan (Landes)
5.	Pisciculture „Les Fontaines d'Escot“	F-64490 Escot (Pyrénées-Atlantiques)
6.	Pisciculture de la Forge	F-47700 Casteljalous (Lot-et-Garonne)

5.A.2. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture du Moulin du Roy	F-62156 Rémy (Pas-de-Calais)
2.	Pisciculture du Bléquin	F-62380 Seninghem (Pas-de-Calais)
3.	Pisciculture d'Earls Feldmann 76340 Hodeng-au-Bosc	F-80580 Bray-Lès-Mareuil
4.	Pisciculture Bonnelle, à Ponthoile	Bonnelle 80133 Ponthoile M. Sohier 26, rue Georges-Deray F-80100 Abbeville
5.	Pisciculture Bretel, à Gézaincourt	Bretel 80600 Gézaincourt-Doullens M. Sohier 26 rue Georges-Deray F-80100 Abbeville
6.	Pisciculture de Moulin Est	Earl Pisciculture Gobert 18, rue Pierre-à-l'Huile F-80150 Machiel

5.A.3. AQUITAINE

1.	SARL Salmoniculture de la Ponte — Station d'Alevinage du Ruisseau Blanc	Le Meysout F-40120 Arue
2.	L'EPST-INRA Pisciculture, à Léés-Athas	Saillet et Esquit F-64490 Léés-Athas INRA — BP 3 F-64310 Saint-Pée-sur-Nivelle
3.	Truites de Haut Bare tous Route de la Pierre-Saint-Martin 64570 Arette reg 64040154	M ^{me} Estournes Françoise Maison Ménin F-64570 Aramits

5.A.4. DRÔME

1.	Pisciculture ‚Sources de la Fabrique‘	40, chemin de Robinson FF-26000 Valence
2.	Pisciculture Font Rome F-26400 Beaufort-sur-Gervanne	Pisciculture Font Rome Chemin des Îles — BP 25 F-07200 Aubenas

5.A.5. HAUTE-NORMANDIE

1.	Pisciculture des Godeliers	F-27210 Le Torpt
2.	Pisciculture fédérale de Sainte-Gertrude 76490 Maulévrier-Sainte-Gertrude	Fédération des associations pour la pêche et la protection du milieu aquatique de Seine-Maritime F-76490 Maulévrier-Sainte-Gertrude

5.A.6. LOIRE-BRETAGNE

1.	SCEA 'Truites du lac de Cartravers'	Bois-Boscher F-22460 Merléac (Côtes d'Armor)
2.	Pisciculture du Thélohier	F-35190 Cardroc (Ille-et-Vilaine)
3.	Pisciculture de Plainville	F-28400 Marolles-les-Buis (Eure-et-Loir)
4.	Pisciculture Rémon à Parné-sur-Roc	SARL Remon 21, rue de la Véquerie F-53260 Parné-sur-Roc (de la Mayenne)
5.	Esosiculture de Feins Étang aux Moines F-5440 Feins	AAPPMA 9, rue Kerautret-Botmel F-35200 Rennes

5.A.7. RHIN-MEUSE

1.	Pisciculture du ruisseau de Dompierre	F-55300 Lacroix-sur-Meuse (Meuse)
2.	Pisciculture de la source de la Deüe	F-55500 Cousances-aux-Bois (Meuse)

5.A.8. RHÔNE-MÉDITERRANÉE-CORSE

1.	Pisciculture Charles Murgat	Les Fontaines F-38270 Beaufort (Isère)
----	-----------------------------	---

5.A.9. SEINE-NORMANDIE

1.	Pisciculture du Vaucheron	F-55130 Gondrecourt-le-Château (Meuse)
----	---------------------------	--

5.A.10. LANGUEDOC ROUSSILLON

1.	Pisciculture de Pêcher F-48400 Florac	Fédération de la Lozère pour la pêche et la protection du milieu aquatique. F-48400 Florac
----	--	---

5.A.11. MIDI-PYRÉNÉES

1.	Pisciculture de la source du Durzon	SCEA Pisciculture du mas de pommiers F-12230 Nant
----	-------------------------------------	--

5.A.12. ALPES MARITIMES

1.	Centre Piscicole de Roquebillière 06450 Roquebillière	Fédération des Alpes Maritimes pour la pêche et la protection du milieu aquatique F-06450 Roquebillière
----	--	--

5.A.13. HAUTES ALPES

1.	Pisciculture fédérale de La-Roche-de-Rame	Pisciculture fédérale F-05310 La-Roche-de-Rame
----	---	---

5.A.14. RHÔNE-ALPES

1.	Pisciculture Petit Ronjon	M. Dannancier Pascal F-01270 Cormoz
2.	Gaec Piscicole de Teppe	Gaec Piscicole de Teppe 731 chemin de Jouffray F-01310 Polliat

5.A.15. LOZÈRE

1.	Ferme aquacole de la source de Frézal Site aquacole, chemin de Fraissinet F-48500 La Canourgue	Lycée d'enseignement général et technologique agricole — ministère de l'agriculture, de la pêche et de l'alimentation
----	--	---

5.A.16. ARDÈCHE

1.	Pisciculture Font Rome Chemin des Îles — BP 25 F-07200 Aubenas	Pisciculture Font Rome Chemin des Îles — BP 25 F-07200 Aubenas
----	--	--

5.B. **SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ VE FRANCII, POKUD JDE O VHS**

5.B.1. ARTOIS-PICARDIE

1.	Pisciculture de Sangheen	F-62102 Calais (Pas-de-Calais)
----	--------------------------	--------------------------------

6.A. **SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ V ITÁLII, POKUD JDE O VHS A IHN**

6.A.1. REGION: FURLANDSKO-JULSKÉ BENÁTSKO

1.	Azienda ittica agricola Collavini Mario N. I096UD005	Via Tiepolo 12 I-33032 Bertiole (UD)
2.	Impianto ittigenico di Flambro de Talmassons	Ente tutela pesca del Friuli Venezia Giulia Via Colugna 3 I-33100 Udine
3.	Impianto ittigenico di Forni di Sotto	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
4.	Impianto di Grauzaria di Moggio Udinese	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 33100 Udine

5.	Impianto ittiogenico di Amaro	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
6.	Impianto ittiogenico di Somplago — Mena di Cavazzo Carnico	Ente tutela pesca del Friuli Via Colugna 3 I-33100 Udine
7.	S.A.I.S. srl Loc Blasis Codropio (UD) Cod. I027UD001	Mirella Fossaluzza Via Rot 6/2 I-33080 Zoppola (PN)
8.	S.A.I.S. srl Poffabro-Frisanco (PN)	Mirella Fossaluzza Via Rot 6/2 I-33080 Zoppola (PN)
9.	Avanotteria Valbruna loc. Valbruna I022PN002	Az. Agr. Salvador Pier Antonio 1 Claudio s.s. Sacile Via San Giovanni del Tempio 92 Sacile (PN)

6.A.2. PROVINCE: SAMOSPRAVNÁ PROVINCE TRIDENT

1.	Ass. Pescatori Solandri (Loc. Fucine)	Cavizzana
2.	Troticoltura di Grossi Roberto N. 121TN010	Grossi Roberto Via Molini n. 11 Monoclassico (TN)
3.	Campestrin Giovanni	Telve Valsugana (Fontane)
4.	Ittica Resenzola Serafini	Grigno
5.	Ittica Resenzola Selva	Grigno
6.	Leonardi F.lli	Levico Terme (S. Giuliana)
7.	Dellai Giuseppe-Trot. Valsugana	Grigno (Fontana Secca, Maso Puele)
8.	Cappello Paolo	Via Zacconi 21 Loc. Maso Fontane, Roncegno
9.	Celva Remo	Pomarolo
10.	Margonar Domenico	Ala (Pilcante)
11.	Degiuli Pasquale	Mattarello (Regole)
12.	Tamanini Livio	Vigolo Vattaro
13.	Troticoltura Istituto Agrario di S. Michele a/A.	S. Michele all'Adige
14.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Ragoli (Pez)
15.	Stab. Giudicariense La Mola	Tione (Delizia d'Ombra)
16.	Azienda Agricola La Sorgente s.s.	Tione (Saone)
17.	Fonti del Dal s.s.	Lomaso (Dasindo)
18.	Comfish srl (ex. Paletti)	Preore (Molina)
19.	Ass. Pescatori Basso Sarca	Tenno (Pranzo)
20.	Troticoltura La Fiana	Di Valenti Claudio (Bondo)

6.A.3. REGION: UMBRIE

1.	Impianto Ittogenico provinciale	Loc. Ponte di Cerreto di Spoleto (PG) — Impianto pubblico (provincia di Perugia)
----	---------------------------------	--

6.A.4. REGION: BENÁTSKO

1.	Centro Ittico Valdastico	Valdastico (Veneto, provincia di Vicenza)
2.	Azienda Agricola Lietta srl N. 052TV074	Via Rai 3 I-31010 Ormelle (TV)
3.	Azienda Agricola Troticoltura Grosselle Massimo N. 091VI831	Massimo Grosselle Via Palmirona 18 Sandrigo (VI)
4.	Biasia Luigi N. 013VI831	Biasia Luigi Via Ca' D'Oro 25 Bolzano Vic (VI)
5.	Polo Guerrino, Via S. Martino 51 Loc. Campese I-36061 Bassano del Grappa	Polo Guerrino Via Tre Case 4 I-36056 Tezze sul Brenta
6.	Piscicoltura Menozzi di Franco e Davide Menozzi s.s.	Davide Menozzi Via Mazzini 32 Bonferraro de Sorga
7.	Stanzial Eneide Loc Casotto	Stanzial Eneide I-37063 Isola Della Scala VR
8.	Vincheto di Celarda 021 BL 282	M.I.P.A. via Gregorio XVI, n. 8 I-32100 Belluno
9.	Azienda Agricola Troticoltura Rio Molini	Azienda Agricoltura Troticoltura Rio Molini Via Molini 6 I-37020 Brentino Belluno

6.A.5. REGION: VALLE D'AOSTA

1.	Stabilimento ittigenico regionale	Rue Mont Blanc 14, Morgex (AO)
----	-----------------------------------	--------------------------------

6.A.6. REGION: LOMBARDIE

1.	Azienda Troticoltura Foglio A. s.s.	Troticoltura Foglio Angelo s.s. Piazza Marconi 3 I-25072 Bagolino
2.	Azienda Agricola Pisani Dossi Cascina Oldani, Cislano (MI)	Giorgio Peterlongo Via Veneto 20 — Milano
3.	Centro ittigenico Unione Pesca Sportiva della Provincia di Sondrio	Unione Pesca Sportiva della Provincia di Sondrio Via Fiume 85 — Sondrio
4.	Ittica Acquasarga Allevamento Piscicoltura Valsassinese IT070LC087	Mirella Fossaluzza Via Rot 6/2 Zoppola (PN)

5.	Incubatoio Ittico U.P.S.L.I 010BS070/l	Giorgio Pezzarossi Via Cadutin 71 I-25070 Bagolino (BS)
6.	Azienda agricola allevamento e commercio pesci 113PV03	Luigi Montagna Via Manfredi 1 I-27058 Voghera (PV)

6.A.7. REGION: TOSKÁNSKO

1.	Allevamento trote di Petrolini Marcello	Petrolini Marcello Via Mulino Vecchio 229 Maresca — S. Marcello P.se (PT)
2.	Azienda agricola Fratelli Mascalchi Loc. Carda, Castel Focognano (AR) Cod. IT008AR003	Fratelli Mascalchi Loc. Carda Castel Focognano (AR)

6.A.8. REGION: LIGURIE

1.	Incubatoio Ittico provinciale — Masone. Loc. Rio Freddo	Provincia di Genova Piazzale Mazzini 2 I-16100 Genova
----	---	---

6.A.9. REGION: PIEMONTE

1.	Incubatoio Ittico della valle di Peleussieres Oulx (TO) Cod. 175 TO 802	Associazione Pescatori Valsusa Via Martiri della Libertà 1 I-10040 Caprie (TO)
2.	Azienda agricola Canali Cavour di Lucio Fariano	Lucio Fariano Via Marino 8 I-12044 Centallo (CN)
3.	Troticoltura Marco Borroni Loc. Gerb Veldieri (CN) Cod. 233 CN 800	Marco Borroni Via Piave 39 I-12044 Centallo (CN)
4.	Incubatoio ittico di valle — Loc. Cascina Prella — Traversella (TO) 278 TO 802	
5.	Azienda Agricola San Biagio Fraz. S. Biagio I-12084 Mondovì Cod. 130 CN 801	Revelli Delia Via Roma 36 I-12040 Margarita Cuneo
6.	Azienda Agricola Ossolana Acque I-051-VB-801	Paolo Buzzoni Via dei castani 3 I-28921 Verbania Pallanza (VB)

7.	A.A. San Biagio s.s. di Revelli Delia via S. Stefano IT144CN802	A.A. San Biagio s.s. di Revelli Delia Fraz. S. Biagio Mondavì (CN)
----	--	---

6.A.10. REGION: ABRUZZO

1.	Impianti ittigenici di Popoli (PE) — Loc. S. Callisto	Nouva Azzurro Spa Viale del Lavoro 45 S. Martino BA (VR)
----	--	--

6.A.11. REGION: EMILIA-ROMAGNA

1.	Troticoltura Alta Val Secchia srl (RE) Cod. 019RE050	Nicoletta Bestini Via Porali 1/A Collagna (RE)
----	---	--

6.A.12. REGION: BASILIKATA

1.	Assunta Brancati Cod. IT089PZ185/I	Via Tirreno 19 Contrada Piano del Greco 1 I-85050 Tito (PZ)
----	---------------------------------------	---

6.A.13. REGION: KAMPÁNIE

1.	Ittica Fasanella Sant'Angelo a Fasanella Loc. Fiume (SA) Cod. 128SA077	Società cooperative Ittica Fasanella Sant'Angelo a Fasanella Loc. Fiume (SA)
2.	Ittico Tammaro s.a.s. di Silvana Di Mella ISTAT 044BN001	Ittico Tammaro s.a.s. di Silvana Di Mella — Contrada Piana 63 Morcone (BN)

6.A.14. REGION: MARCHE

1.	Troticoltura Cherubini snc IT010MC019	Troticoltura Cherubini snc Valle de Castel Sant'Angelo sul Nera (MC)
----	--	--

6.B. SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ V ITÁLII, POKUD JDE O VHS

6.B.1. REGION: FURLANDSKO-JULSKÉ BENÁTSKO

1.	SGM srl	SGM srl Via Mulino del Cucco 38 Rivoli di Osoppo (UD)
----	---------	---

6.B.2. REGION: BENÁTSKO

1.	Azienda Troticoltura S. Cristina Cod. 064TV015	Azienda Troticoltura S. Cristina Via Chiesa Vecchia 14 Loc. S. Cristina di Quinto
----	---	---

7. SCHVÁLENÁ RYBÍ HOSPODÁŘSTVÍ V RAKOUSKU, POKUD JDE O VHS A IHN

1.	Alois Köttl	Forellenzucht Alois Köttl A-4872 Neukirchen a. d. Vöckla
2.	Herbert Böck	Forellenhof Kaumberg A-2572 Kaumberg, Höfnergraben 1
3.	Forellenzucht Glück	Erick und Sylvia Glück Hammerweg 13 A-5270 Mauerkirchen
4.	Forellenzuchtbetrieb St. Florian	Martin Ebner St. Florian 20 A-5261 Uttendorf
5.	Forellenzucht Jobst	Alois Jobst Bruggen 25 A-9761 Greifenburg
6.	Fischzuchtbetrieb Kölbl	Erwin Kölbl A-8812 Maria Hof Standort Gemeinde St. Blasen
7.	Forellenzucht Hartl Teichanlage Nöfing	Peter Hartl Hagenau 12 A-4963 St. Peter a. Hart“

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 15. března 2006,****kterým se ustavuje skupina odborníků na vysoké úrovni pro poskytování poradenství Evropské komisi při provádění a rozvoji strategie i2010**

(2006/215/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle závěrů sdělení Komise s názvem „i2010 – evropská informační společnost pro růst a zaměstnanost“⁽¹⁾ (dále jen „i2010“) „Komise především prostřednictvím otevřené metody koordinace posílí dialog se zúčastněnými stranami a bude se členskými státy spolupracovat na řešení problematik informačních a komunikačních technologií“. Komise by proto měla požádat o radu a odborné poznatky poradní orgán úředníků z členských států se specializací na oblast politiky informačních a komunikačních technologií.
- (2) Tato skupina musí přispívat k účinnému provádění i2010.
- (3) Skupina musí sestávat ze zástupců na vysoké úrovni z členských států a být otevřena pozorovatelům z přístupujících zemí nebo zemí EHP.
- (4) Je proto třeba ustavit „Skupinu na vysoké úrovni i2010“ a zároveň je nezbytné podrobně vymezit její mandát a vnitřní uspořádání,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Komise tímto ustavuje skupinu odborníků s názvem „Skupina na vysoké úrovni i2010“, dále jen „skupina“.

Článek 2**Náplň činnosti**

Komise může se skupinou konzultovat jakékoli záležitosti týkající se provádění strategie i2010.

Úkolem skupiny je:

- projednávat strategické otázky politiky informačních a komunikačních technologií v souvislosti s i2010 a v širším

rámci lisabonské agendy, posuzovat účinnost i2010, poskytovat informace a poradenství za účelem možného zlepšení a úprav činností i2010 na základě sledování provádění i2010 a vývoje politiky,

- fungovat jako fórum pro strategické diskuse a výměnu zkušeností při zapojení všech útvarů Komise a
- vyměňovat si názory na otázky v souvislosti s vnitrostátními reformními plány v oblastech, na něž se vztahuje i2010, v zájmu dosažení cílů lisabonské strategie.

Článek 3**Složení a jmenování**

1. Skupina sestává z jednoho zástupce každého členského státu a Komise. Zástupce členských států mohou doprovázet příslušní kolegové podle projednávaných témat, aniž by byla dotčena pravidla platná pro úhradu výdajů na zasedání. Zástupci jsou úředníci na vysoké úrovni, kteří se na vnitrostátní úrovni zabývají otázkami informační společnosti a jsou schopni zajistit náležitou koordinaci mezi vnitrostátními veřejnými orgány činnými v různých oblastech, na něž se vztahuje strategie i2010.

2. Komise může povolit účast pozorovatelů ze zemí EHP a přístupujících zemí. Tito pozorovatelé jsou jmenováni podle kritérií uvedených v odstavci 1.

3. Členské státy, země EHP a přístupující země Komisi oznámí jména jmenovaných osob a jejich kontaktní údaje, jakož i veškeré následné změny.

4. Jména jmenovaných členů budou zveřejněna na internetové adrese i2010 (www.europa.eu.int/i2010). Aktualizaci seznamu členů provádí generální ředitelství pro informační společnost a média pokaždé, když členské státy oznámí změny.

Článek 4**Činnost**

1. Skupině předsedá Komise.

⁽¹⁾ KOM(2005) 229 v konečném znění.

2. Komise smí po konzultacích se skupinou zřídit podskupiny pro posouzení konkrétních otázek v rámci mandátu stanoveného skupinou; tyto podskupiny se rozpustí, jakmile bude uvedený mandát splněn.

3. Je-li to přínosné a/nebo nezbytné, může Komise požádat odborníky nebo pozorovatele se zvláštními znalostmi tématu, které je na programu jednání, aby se zúčastnili jednání skupiny nebo podskupiny.

4. Informace získané v rámci účasti na jednání skupiny nebo podskupiny nesmí být vyzrazeny, pokud Komise uvede, že se týkají záležitostí důvěrné povahy.

5. Skupina přijme jednací řád na základě vzorového jednacího řádu ⁽¹⁾.

6. Komise může zveřejnit jakékoli shrnutí, závěr, dílčí závěr nebo pracovní dokument skupiny.

Článek 5

Výdaje na zasedání

Komise uhradí v souladu s ustanoveními platnými v rámci Komise v souvislosti s činností skupiny jejím členům, odborníkům a pozorovatelům cestovní výdaje a denní diety. Za výkon funkcí nenáleží členům odměna.

Výdaje na zasedání se hradí v mezích limitů položek přidělených příslušnému odboru na základě každoročního postupu o přidělování zdrojů.

Článek 6

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*. Použije se do dne 31. prosince 2010. Před tímto dnem rozhodne Komise o jeho případném prodloužení.

V Bruselu dne 15. března 2006.

Za Komisi

Viviane REDING

členka Komise

⁽¹⁾ SEK(2005) 1004, příloha III, 27.7.2005.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 16. března 2006

o zveřejňování odkazů na normu EN 143:2000 „Ochranné prostředky dýchacích orgánů – Filtry proti částicím – Požadavky, zkoušení a značení“ v souladu se směrnicí Rady 89/686/EHS (osobní ochranné prostředky)

(oznámeno pod číslem K(2006) 777)

(Text s významem pro EHP)

(2006/216/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

zdraví a na bezpečnost uvedené v článku 3 směrnice 89/686/EHS a stanovené v příloze II uvedené směrnice. Členské státy jsou povinny zveřejňovat odkazy na vnitrostátní normy, které přejímají harmonizované normy.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 89/686/EHS ze dne 21. prosince 1989 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků ⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

s ohledem na stanovisko stálého výboru zřízeného podle článku 5 směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice 89/686/EHS stanoví, že osobní ochranné prostředky mohou být uváděny na trh a do provozu pouze tehdy, pokud při řádném udržování a používání pro zamýšlený účel chrání zdraví a zaručují bezpečnost uživatelů, aniž by to bylo na úkor zdraví a bezpečnosti jiných osob, domácích zvířat nebo majetku.
- (2) Podle článku 5 směrnice 89/686/EHS se předpokládá, že osobní ochranný prostředek opatřený označením CE, u kterého může výrobce předložit prohlášení o shodě a certifikát ES přezkoušení typu vydaný oznámeným subjektem potvrzující shodu s příslušnými vnitrostátními normami, kterými byly převzaty harmonizované normy, jejichž odkazy byly Komisí zveřejněny v *Úředním věstníku Evropské unie*, splňuje základní požadavky na ochranu

- (3) Komise a Francie v souladu s čl. 6 odst. 1 směrnice 89/686/EHS formálně vznesly námitku, že norma EN 143:2000 „Ochranné prostředky dýchacích orgánů – Filtry proti částicím – Požadavky, zkoušení a značení“ přijatá Evropským výborem pro normalizaci (CEN) dne 7. ledna 2000, jejíž odkazy byly v *Úředním věstníku Evropských společenství* poprvé zveřejněny dne 24. ledna 2001 ⁽³⁾, nesplňuje zcela základní požadavky na ochranu zdraví a na bezpečnost uvedené v článku 3 směrnice 89/686/EHS, pokud jde o filtry proti částicím, u nichž se filtrační účinnosti dosahuje výhradně nebo částečně použitím materiálů na základě netkaných vláken nabitých elektrinou, dále jen „elektrostatické filtry“.

- (4) Na základě výsledků zkoušky filtrační účinnosti různých typů filtrů proti částicím existují podstatné důkazy, že postup zkoušek s cílem stanovit propustnost filtru, jak je stanoveno v bodu 8.7.2.4 poslední větě a bodu 8.7.3.4 poslední větě normy EN 143:2000, podle nějž se propustnost měří tři minuty po zahájení aerosolové zkoušky, nezajišťuje shodu se základním požadavkem na ochranu zdraví a na bezpečnost v bodu 3.10.1 (Ochrana dýchacích orgánů) přílohy II směrnice 89/686/EHS, pokud jde o elektrostatické filtry.

- (5) Zejména bylo na základě pozorování zjištěno, že se filtrační účinnost tohoto typu filtru může během používání rychle zhoršovat. Hodnoty filtrační účinnosti stanovené na základě zkoušky podle normy – tři minuty po zahájení zkoušky – mohou kdykoli po uplynutí těchto tří minut zcela ztratit na významu. Pokles filtrační účinnosti může být velmi razantní, a může proto zpochybnit zařazení elektrostatického filtru do určité třídy účinnosti, jakož i údaje s ním související. Považuje-li se zařazení do třídy účinnosti v průběhu používání za nesprávné, možný vliv nebezpečných částic ve vzduchu může způsobit vážnou újmu na zdraví a ohrozit bezpečnost uživatele. Z výsledků zkoušek vyplývá též ztráta filtrační účinnosti elektrostatických filtrů, též pokud se používají přerušovaně.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 399, 30.12.1989, s. 18. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 204, 21.7.1998, s. 37. Směrnice naposledy pozměněná aktem o přistoupení z roku 2003.

⁽³⁾ Úř. věst. C 21, 24.1.2001, s. 2.

- (6) Vzhledem k těmto zjištěním bod 8.7.2.4 poslední věta a bod 8.7.3.4 poslední věta normy EN 143:2000 rovněž nezajišťují shodu se základními požadavky na ochranu zdraví a na bezpečnost 1.1.1 (Ergonomie), 1.1.2.1 (Nejvyšší úroveň možné ochrany) a 1.1.2.2 (Třídy ochrany odpovídající různým úrovním rizika) přílohy II směrnice 89/686/EHS, pokud jde o elektrostatické filtry. Bod 10 normy navíc nezajišťuje shodu se základním požadavkem na ochranu zdraví a na bezpečnost bodu 1.4 odst. b) (Informace poskytované výrobcem) vzhledem k tomu, že není požadováno varování ohledně postupného zhoršování filtrační účinnosti elektrostatických filtrů.
- (7) Odpovídajícím způsobem shodu se základními požadavky na ochranu zdraví a na bezpečnost podle výše uvedených směrnice 89/686/EHS rovněž, pokud jde o elektrostatické filtry, nezajišťují ani další související harmonizované normy, které buď stanoví, že zkoušky mají probíhat v souladu s normou EN 143:2000, nebo stanoví postup měření při zkoušce totožný s postupem stanoveným normou EN 143:2000.
- (8) Evropská organizace pro normalizaci – CEN, Technický výbor CEN/TC 79 „Ochranná zařízení dýchacích orgánů“, na žádost Komise zahájila revizi normy EN 143:2000 s cílem popsané nedostatky řešit. Až do uvedené revize je v zájmu bezpečnosti a právní jistoty zapotřebí zveřejňování odkazů na normu EN 143:2000 doplňovat vhodným varováním, které by se rovněž mělo zohlednit, pokud jde o související harmonizované normy. Je potřeba, aby členské státy doplnily totožné varování do vnitrostátních norem, jimiž se přejímá uvedená harmonizovaná norma.

- (9) Je tedy potřeba, aby odkazy na harmonizovanou normu EN 143:2000 byly odpovídajícím způsobem znovu zveřejněny,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Odkazy na harmonizovanou normu EN 143:2000 se nahrazují zněním, které je uvedeno v příloze.

Článek 2

K odkazu na vnitrostátní normy přejímající harmonizovanou normu uvedenou v článku 1, zveřejňovanému podle čl. 5 odst. 4 směrnice 89/686/EHS, členské státy připojí varování se zněním odpovídajícím znění stanovenému v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 16. března 2006.

Za Komisi
Günter VERHEUGEN
místopředseda

PŘÍLOHA

Zveřejňování odkazů na evropské harmonizované normy v souladu se směrnicí Rady 89/686/EHS ze dne 21. prosince 1989 o sblížování právních předpisů členských států týkajících se osobních ochranných prostředků

EON (*)	Odkaz a název harmonizované normy (a referenční dokument)	První zveřejnění v Úř. věst.	Odkaz na nahrazovanou normu	Datum ukončení předpokladu shody nahrazované normy (**)
CEN	EN 143:2000 Ochranné prostředky dýchacích orgánů – Filtry proti částicím – Požadavky, zkoušení a značení	24.1.2001	EN 143:1990	Datum ukončení platnosti (31.8.2000)

Varování: Pokud jde o filtry proti částicím, u nichž se filtrační účinnosti dosahuje výhradně nebo částečně použitím materiálů na základě netkaných vláken nabitých elektřinou, toto zveřejnění se netýká bodu 8.7.2.4 poslední věty, bodu 8.7.3.4 poslední věty a bodu 10 normy; v souvislosti s těmito body neexistuje předpoklad shody se základními požadavky na ochranu zdraví a na bezpečnost podle směrnice 89/686/EHS. Toto varování se rovněž zohlední při používání těchto harmonizovaných norem: EN 149:2001, EN 405:2001, EN 1827:1999, EN 12083:1998, EN 12941:1998, EN 12941:1998/A1:2003, EN 12942:1998, EN 12942:1998/A1:2002, EN 13274-7:2002.

(*) EON: Evropská organizace pro normalizaci:

- CEN: rue de Stassart/Stassartstraat 36, B-1050 Brussels, tel.: (32-2) 550 08 11, fax: (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>),
- CENELEC: rue de Stassart/Stassartstraat 35, B-1050 Brussels, tel.: (32-2) 519 68 71, fax: (32-2) 519 69 19, (<http://www.cenelec.org>),
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, tel.: (33) 492 94 42 00, fax: (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>).

(**) Datem ukončení předpokladu shody je obvykle datum ukončení platnosti (dup) stanovené Evropskou organizací pro normalizaci. Uživatelé těchto norem se však upozorňují na to, že v některých výjimečných případech tomu může být i jinak.

POZNÁMKA:

- Veškeré informace o dostupnosti norem lze obdržet buď od evropských normalizačních orgánů, nebo od vnitrostátních normalizačních orgánů, jejichž seznam je uveden v příloze směrnice 98/34/ES.
- Zveřejnění odkazů v *Úředním věstníku Evropské unie* neznamená, že uvedené normy jsou k dispozici ve všech jazycích Společenství.
- Tento seznam nahrazuje všechny předchozí seznamy zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie*. Komise zajišťuje aktualizaci tohoto seznamu.

Více informací o harmonizovaných normách naleznete na internetové stránce <http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>